

# Porte Line®

Porte palière battante

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE MISE EN SERVICE

(Rev.1.2)



**AREALIFTING®**

THE VERTICAL MOBILITY MANUFACTURER

# Porte Line®

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE MISE EN SERVICE

20250224

1.2	Insertion § 12.02.02	24.02.2025
1.1	Insertion § 8.02.01, 8.02.02	01.04.2023
1	Insertion § 12.02	15.02.2023
0	Première édition	06.06.2022
<i>Rev.</i>	<i>Description</i>	<i>Date</i>

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1. Guide de la lecture du manuel . . . . .</b>	<b>5</b>
1.01. Information préliminaires . . . . .	5
1.02. Sécurité personnelle et identification du risque . . . . .	6
<b>2. Signalétique d'information et de sécurité . . . . .</b>	<b>7</b>
2.01. Signalétique de DANGER . . . . .	7
2.02. Signalétique de l'INTERDICTION . . . . .	7
2.03. Signalétique d'OBLIGATION . . . . .	7
2.04. Symboles d'information et infographies . . . . .	7
<b>3. Responsabilités et conditions de garantie . . . . .</b>	<b>8</b>
<b>4. Dispositions générales et gestion du chantier . . . . .</b>	<b>9</b>
4.01. Dispositions générales . . . . .	9
<b>5. Contenu de l'emballage - kit visserie . . . . .</b>	<b>10</b>
<b>6. Équipements et matériel nécessaires pour le montage . . . . .</b>	<b>11</b>
<b>7. Opérations et informations préliminaires . . . . .</b>	<b>12</b>
<b>8. Installation . . . . .</b>	<b>13</b>
8.01. Mise en place . . . . .	13
8.02. Installation sur maçonnerie . . . . .	14
8.02.01 MONTAGE AVEC PATTES . . . . .	14
8.02.02 MONTAGE AVEC SUPPORTS . . . . .	15
8.03. Installation sur structure en acier (Cross 50.2) . . . . .	18
8.04. Porte LINE - montage sur la structure . . . . .	19
8.05. Installation sur une structure spéciale (StairFit) . . . . .	21
8.06. Verrouille GERAL . . . . .	23
8.07. Verrouille CAN-LIFT . . . . .	23
8.08. Portillon LINE GL/BL - Installation sur structure en acier (Cross 50.2) . . . . .	24
8.09. Portillon avec ouvre-porte automatique "CAME" . . . . .	25
8.09.01 INSTALLATION SUR MAÇONNERIE . . . . .	25
8.10. Porte avec ouverture automatique « FACE » . . . . .	26
8.10.01 INSTALLATION D'OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE « FACE » . . . . .	26
<b>9. Contrôles dimensionnels . . . . .</b>	<b>28</b>
<b>10. Câblages . . . . .</b>	<b>29</b>
<b>11. Montages finaux . . . . .</b>	<b>30</b>
11.01. Levier de la serrure (si présente) . . . . .	30
11.02. Poignées en option . . . . .	31
11.02.01 POIGNÉES EN ALUMINIUM EXTRUDÉ . . . . .	31
11.02.02 POIGNÉE EN ACIER INOX FINITION SATINÉE . . . . .	31
11.02.03 POIGNÉE DROITE EN ACIER INOX . . . . .	31

<b>12. Réglages finaux . . . . .</b>	<b>32</b>
12.01. Ferme-porte manuelle . . . . .	32
12.02. Porte palière - réglages . . . . .	33
12.02.01 PORTE PALIÈRE - RÉGLAGE DE LA BUTÉE . . . . .	33
12.02.02 PORTE D'ÉTAGE - VANTAIL DE PORTE - FIL À PLOMB . . . . .	34
12.03. Ferme-porte automatique . . . . .	35
12.04. Cancellotto - chiudiporta manuale PETTITI . . . . .	36
12.05. Cancellotto - chiudiporta automatico CAME . . . . .	36
<b>13. Opérations de maintenance . . . . .</b>	<b>37</b>
13.01. Remplacement du verre . . . . .	37

## 1. Guide de la lecture du manuel

### IMPORTANT !



#### FR: Traduction des instructions originales

Ce produit ne doit être mis en service que lorsque vous disposez des présentes instructions dans une langue officielle de l'UE que vous comprenez et que vous avez compris son contenu. Si cela n'est pas le cas, veuillez vous adresser à votre interlocuteur Lifting Italia S.r.l.

### LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL

#### AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION ET À L'UTILISATION DE L'APPAREIL

Conserver la documentation technique à proximité de la plateforme élévatrice pendant toute la durée de vie du produit. En cas de changement de propriétaires, la documentation technique doit être fournie au nouvel utilisateur en tant que partie intégrante du produit.

### 1.01. Information préliminaires

#### AVIS



La plateforme doit être installée et mise en marche, selon les dispositions en vigueur. Une installation non conforme, ou une utilisation incorrecte, peuvent non seulement causer des graves dommages aux personnes/chooses, mais aussi provoquer la cessation de la garantie.

**SUIVRE LES SUGGESTIONS ET LES RECOMMANDATIONS POUR TRAVAILLER EN SÉCURITÉ.**  
Une modification non autorisée quelconque, peut compromettre tant la sécurité que le bon fonctionnement et la durée de vie de la plateforme. Pour plus d'explications relativement aux informations contenues dans ce manuel, veuillez contacter LIFTING ITALIA S.r.l.

**PERSONNEL SPÉCIALISÉ:** L'installation de l'appareil, doit être effectuée exclusivement par du personnel spécialisé, dans le respect de la documentation technique annexe (tout particulièrement des avertissements de sécurité et des précautions y détaillées).



Les spécifications techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis à cause de l'optimisation des produits.

Les dessins contenus dans ce manuel doivent être considérés comme indicatifs et NE représentent PAS une description exacte du produit.

## 1.02. Sécurité personnelle et identification du risque

Le manuel synthétise les normes de sécurité à observer pour préserver l'intégrité personnelle et éviter les dommages matériels.

Les indications à respecter pour assurer la sécurité personnelle sont marquées par un symbole en forme de triangle, alors que celles visant à éviter les dommages matériels n'ont aucun symbole. Les avis de danger représentés ci-dessous, indiquent, en ordre décroissant, les différents niveaux de risque.

CLASSIFICATION DES RISQUES ET GRAVITÉ RELATIVE DES DOMMAGES	
<b>DANGER</b>	Le symbole indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>provoque</u> la mort ou des lésions physiques graves.
<b>AVERTISSEMENT</b>	Le symbole indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>peut provoquer</u> la mort ou des lésions physiques graves.
<b>ATTENTION</b>	Le symbole indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>peut causer</u> des lésions physiques modérées ou des dommages à l'appareil.
<b>AVIS</b>	Ce n'est pas un symbole de sécurité. Il indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>peut causer</u> des dommages matériels.
<b>INFORMATION</b>	Ce n'est pas un symbole de sécurité. Il signale des informations importantes.

NIVEAU DE RISQUE

Dans l'éventualité où plusieurs niveaux de risque convergent, l'avis signale toujours le danger le plus élevé. En outre, un avis peut à la fois signaler, tant un risque de lésions corporelles, qu'un risque de possibles endommagement des matériaux.

AVERTISSEMENT	
	En phase de montage/entretien, les fonctions de sécurité de la plateforme seront temporairement suspendues. Il faudra donc adopter tout type de précaution, de manière à éviter : lésions corporelles et/ou dommages à l'appareil.

## 2. Signalétique d'information et de sécurité

### 2.01. Signalétique de DANGER

	DANGER GÉNÉRAL		DANGER ÉLECTRIQUE		DANGER MATIÈRES INFLAMMABLES
	DANGER DE CHUTE DE DÉNIVELLATION		DANGER CHARGES SUSPENDUES		DANGER ECRASEMENT

### 2.02. Signalétique de d'INTERDICTION

	INTERDICTION GÉNÉRALE		INTERDIT DE MARCHER SUR LA SURFACE		INTERDICTION DE MARCHER OU STATIONNER À CET ENDROIT
---	-----------------------	---	------------------------------------	---	---

### 2.03. Signalétique d'OBLIGATION

	CASQUE DE PROTECTION OBLIGATOIRE		CHAUSSURES DE SÉCURITÉ OBLIGATOIRES		GANTS DE PROTECTION OBLIGATOIRES
	LUNETTES DE PROTECTION OBLIGATOIRES		SERRE- TÊTE ANTIBRUIT OBLIGATOIRE		

### 2.04. Symboles d'information et infographies

	MARQUER		PERCER ET/OU VISSEZ		COUPER ET/OU RECTIFIER
	MESURER		APPLIQUER DES RIVES		UTILISER DES VENTOUSES
	UTILISER LE MARTEAU		METTRE À NIVEAU		UTILISER UN HOCHET

	<b>INFORMATION</b> Symbole qui identifie une information utile à l'installateur mais qui ne limite pas le montage, ni ne détermine un risque pour l'opérateur.
	<b>IMPORTANT !</b> Symbole qui identifie les informations importantes à respecter scrupuleusement.
	<b>BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES</b> Symbole qui identifie le branchement d'un composant électrique.

### 3. Responsabilités et conditions de garantie

#### RESPONSABILITÉS DE L'INSTALLATEUR

##### IMPORTANT !



Les installateurs ont la responsabilité de faire respecter les procédures de sécurité du travail, ainsi que les règlements de sécurité et de protection de la santé en vigueur dans le pays, et sur le site, d'installation de l'appareil.

Les personnes agréées pour l'installation, la maintenance et le secours sont en possession du certificat d'habilitation à la maintenance d'ascenseurs, délivré conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation.

L'élévateur / plate-forme (et chacun de ses composants) doit être installé comme décrit dans le dessin de projet joint au système et en suivant les instructions de ce manuel ; toute sorte de divergence par rapport à la procédure standard, peut graver négativement sur le fonctionnement et la sécurité de l'appareil, causant de plus l'immédiate déchéance de la garantie.

Toute modification ou variation apportée au plan et à la notice de montage, devra être soigneusement documentée et promptement référée à LIFTING ITALIA S.r.l., de manière à lui permettre une adéquate évaluation de la solution convenue. Un appareil modifié, ne pourra en aucun cas être mis en service, sans l'autorisation expresse de LIFTING ITALIA S.r.l.

L'appareil doit être uniquement employé selon les modalités prévues et illustrées par les manuels (transport de personnes et/ou choses, charge maximum, cycle d'utilisation etc.). LIFTING ITALIA S.r.l. ne peut prendre aucune responsabilité quant aux dommages aux personnes et/ou aux biens dérivants d'une utilisation non-conforme de l'appareil.



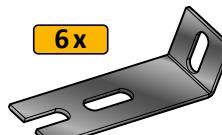
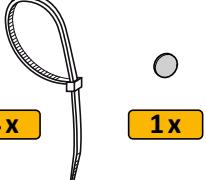
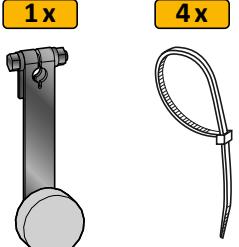
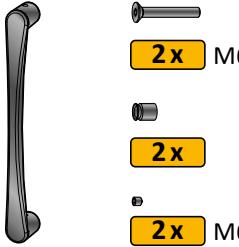
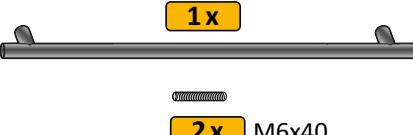
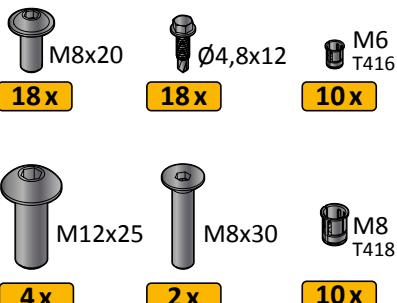
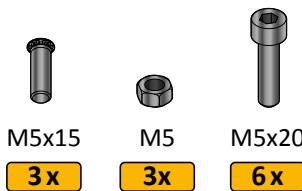
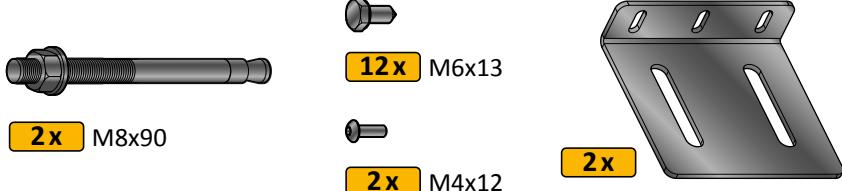
Les photos et les images de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement.

## 4. Dispositions générales et gestion du chantier

### 4.01. Dispositions générales

<b>IMPORTANT !</b>	
	Pour plus d'informations au sujet de : sécurité, responsabilité et conditions de garantie, réception des matériaux et leur stockage en chantier, emballages, traitement des déchets, nettoyage et conservation du produit, veuillez consulter le manuel "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET GESTION DU CHANTIER".
<b>AVIS</b>	
	VERIFICATIONS PRÉLIMINAIRES : Après l'ouverture de l'emballage, vérifier que le produit soit intact et qu'il n'ait pas subi des dommages lors du transport. En cas d'anomalies ou de dommages, veuillez les contester par écrit sur le document de transport de l'entreprise chargé de l'enlèvement, en informant simultanément (sous forme écrite) LIFTING ITALIA S.r.l.
<b>AVERTISSEMENT</b>	
	<p><b>SECURITÉ ET GESTION DU CHANTIER – DISPOSITIONS :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assurer tout outil/objet du risque de chute ;</li> <li>2. Prendre avec la plus grande considération, toutes les phases décrites dans ce manuel ;</li> <li>3. Tout au long des opérations d'assemblage, et même à installation conclue, faire grande attention aux éventuelles bavures de métal (résidus de production) ;</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant de procéder à l'installation, éliminer de la gaine d'ascenseur, tout décombre et gravats produits le long de sa construction.</li> <li>• Utiliser uniquement les écrous et les boulons compris dans la fourniture.</li> <li>• Ouvrir les sachets des vis, exclusivement en correspondance de la phase opérative indiquée par ce manuel.</li> <li>• Les instructions détaillées dans le présent manuel, ont pour référent une gaine en béton armé, donc une fixation faite à l'aide de chevilles métalliques. En cas de gaine maçonnée (non armée), voir le type de chevilles à employer dans le document annexe à ce manuel. En présence de structure métallique, remplacer les chevilles par des vis traditionnelles.</li> <li>• Les instructions et le schéma électrique indiquent avec les chiffres 0, 1 (2, 3 etc.), les différents paliers de la gaine (dénotant par "0" le palier le plus bas) ; cependant, la numérotation des tableaux de commandes peut varier selon les exigences de l'usager (par exemple : -1, 0 etc.).</li> </ul>
	Dans ce manuel, pour faciliter la présentation, on parlera de "GAINÉE DE COURSE" en indiquant par là la dalle de base, la dalle de débarquement et le mur vertical qui relie les deux dalles.
 <b>2 x</b>	<p>Il montaggio deve essere eseguito da MINIMO 2 persone;</p>
 <b>CARICO MASSIMO kg 50</b>	<p>Se il carico è maggiore di 50kg, utilizzare il paranco per la movimentazione.</p> <p><b>&gt; 50 kg</b></p> 

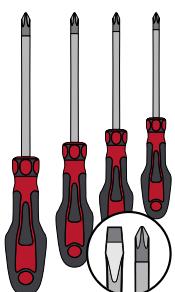
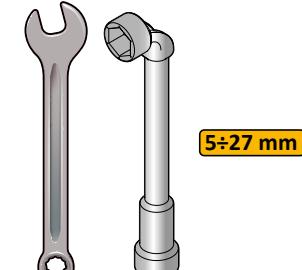
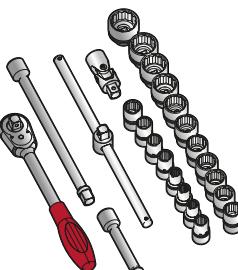
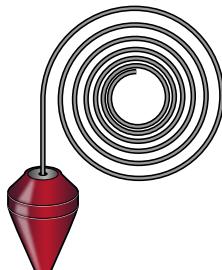
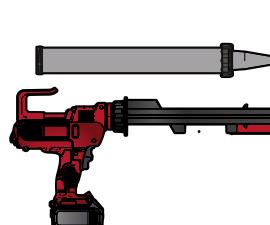
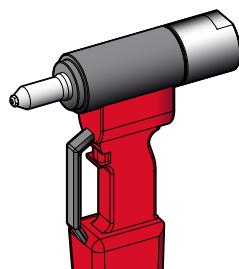
## 5. Contenu de l'emballage - kit visserie

 <p>Chaque encadré avec le code d'identification correspondant, représente le nombre de pièces par article qui sont contenues dans chaque paquet (KIT).</p>
<b>D203.23.0006</b>
 <p><b>6x</b> M8x20   <b>6x</b> M8</p> <p><b>12x</b> Ø8</p>
<b>D201.05.5016</b>
 <p><b>6x</b></p>
<b>D111.23.0007</b>
 <p><b>4x</b>   <b>1x</b></p>
<b>D111.23.0005</b>
 <p><b>1x</b>   <b>4x</b></p> <p><b>1x</b>   <b>1x</b></p>
<b>D001.23.0003</b>
 <p><b>1x</b></p> <p><b>2x</b> M6x40</p> <p><b>2x</b></p> <p><b>2x</b> M6x5</p>
<b>D003.05.9010</b>
 <p><b>1x</b></p> <p><b>2x</b> M6x40</p>
<b>D003.23.0001</b>
 <p><b>2x</b> M6x20   <b>2x</b> M8x10</p> <p><b>2x</b></p> <p><b>1x</b></p> <p><b>cod. D003.01.0010</b></p>
<b>F353.23.0011</b>
 <p><b>18x</b> M8x20   <b>18x</b> Ø4,8x12   <b>10x</b> M6<sub>T416</sub></p> <p><b>4x</b> M12x25   <b>2x</b> M8x30   <b>10x</b> M8<sub>T418</sub></p>
<b>F353.23.0016</b>
 <p><b>3x</b> M5x15   <b>3x</b> M5   <b>6x</b> M5x20</p>
<b>F353.23.0010</b>
 <p><b>2x</b> M8x90   <b>12x</b> M6x13</p> <p><b>2x</b> M4x12   <b>2x</b></p>
<b>S000.23.0007 *</b>
 <p><b>50x</b> M4.8x13</p>



\* DANS L'EMBALLAGE DU PYLÔNE (traités dans le présent manuel)

## 6. Équipements et matériel nécessaires pour le montage

JEU CLÉ ALLEN À TÊTE SPHÉRIQUE	JEU DE TOURNEVIS ISOLÉS	MARTEAU + MAILLET EN CAOUTCHOUC	RUBAN À MESURER EN ACIER
			
NIVEAU À BULLE	CISEAU D'ÉLECTRICIEN	CLÉ À FOURCHE + CLÉ À PIPE DÉBOUCHÉS	JEU DE DOUILLES AVEC CLÉ À CLIQUET
		 5-27 mm	
PERCEUSE + TOURNEVIS SANS FIL	FORÊT	FIL À PLOMB	PISTOLET À SILICONE + SILICONE
	 CALCESTRUZZO da 6 a 22 mm ACCIAIO da 2 a 13 mm		
PISTOLET À RIVETER POUR INSERTS FILETÉS			
			

## 7. Opérations et informations préliminaires

### AVIS

**POSITIONNEMENT DU MATERIEL :**

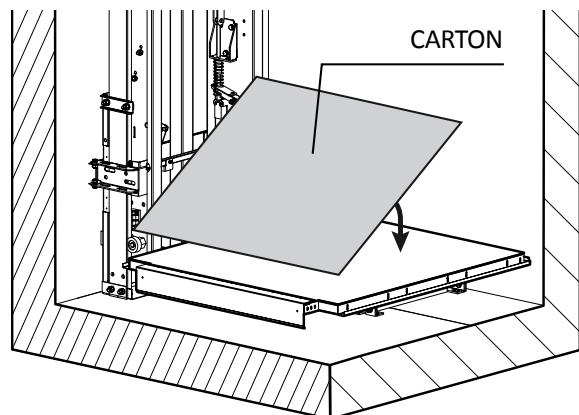
Il est important mettre en place correctement le matériel sur le lieu d'installation parce que une fois monté l'échafaudage il pourrait devenir compliqué manipuler certains composants.

	<b>Chaque porte doit être positionnée à proximité de l'endroit où elle sera installée, puis chacune sur son plan de référence.</b>	
	Consulter les layouts d'installation pour la correcte mise en place des portes dans la gaine. Vérifier aussi la bonne position des poignées.	

### NOTICE



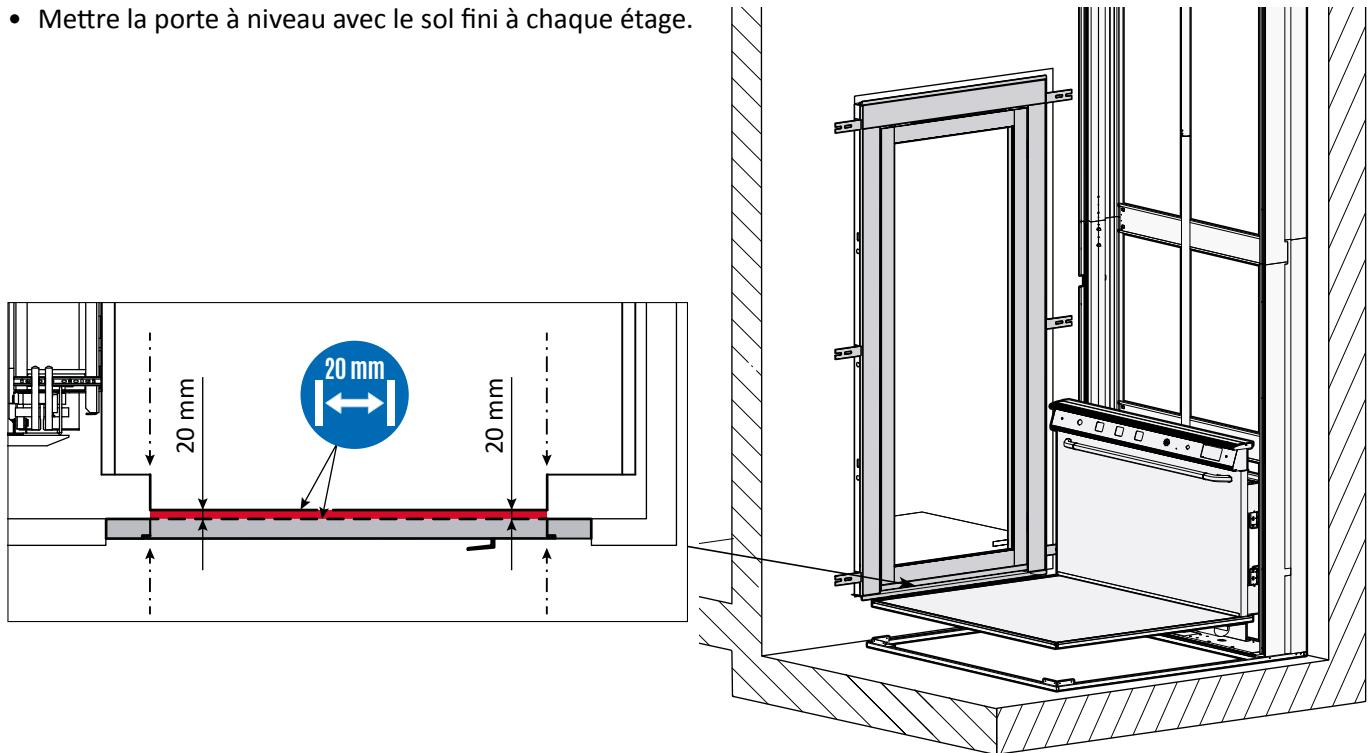
Protéger le sol pendant le montage.



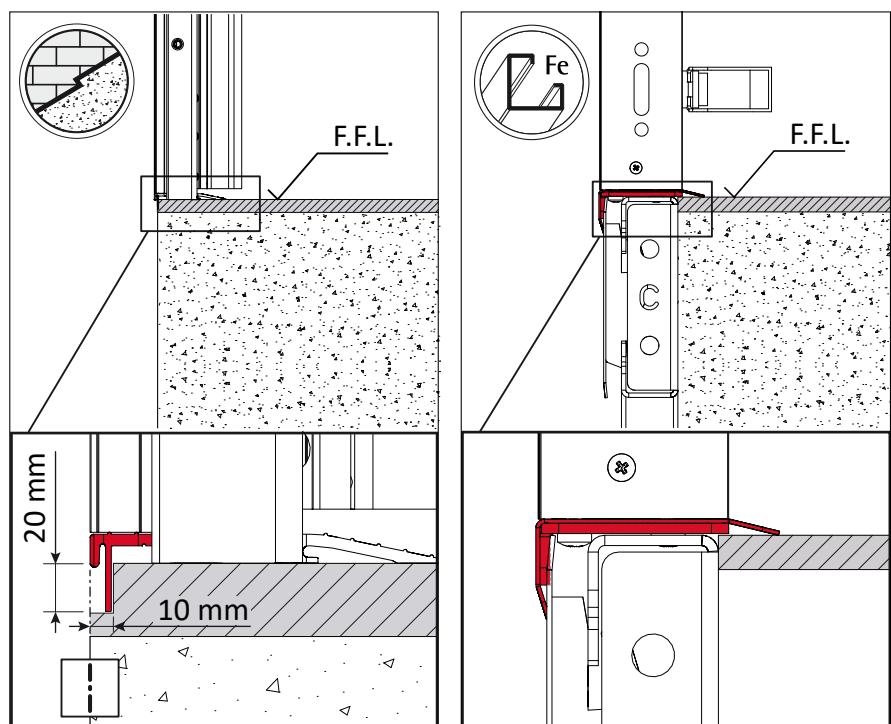
## 8. Installation

### 8.01. Mise en place

- Mettre la porte à niveau avec le sol fini à chaque étage.



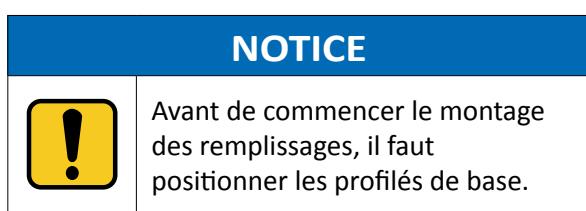
- Placer le seuil de porte au fil de la gaine et du sol comme indiqué ci-dessous.



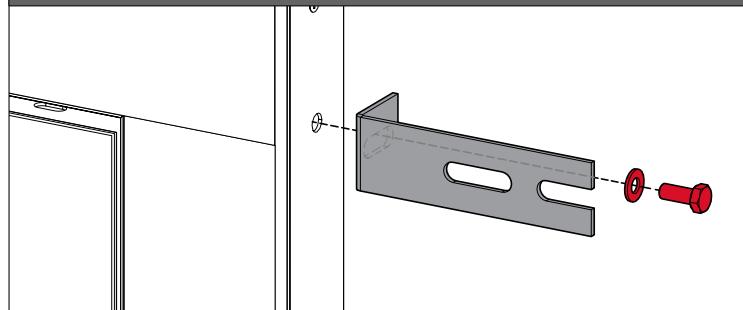
## 8.02. Installation sur maçonnerie

### 8.02.01 MONTAGE AVEC PATTES

- Monter provisoirement les attaches sur la porte.

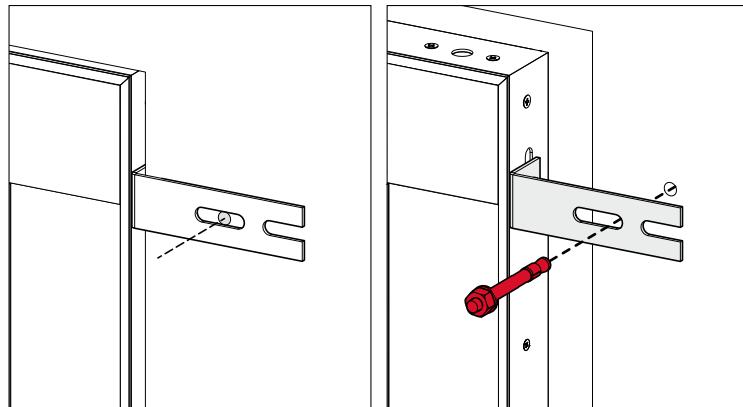
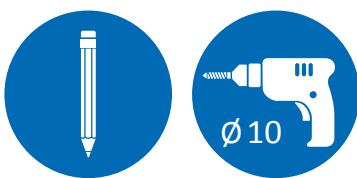


D203.23.0006 + D201.05.5016

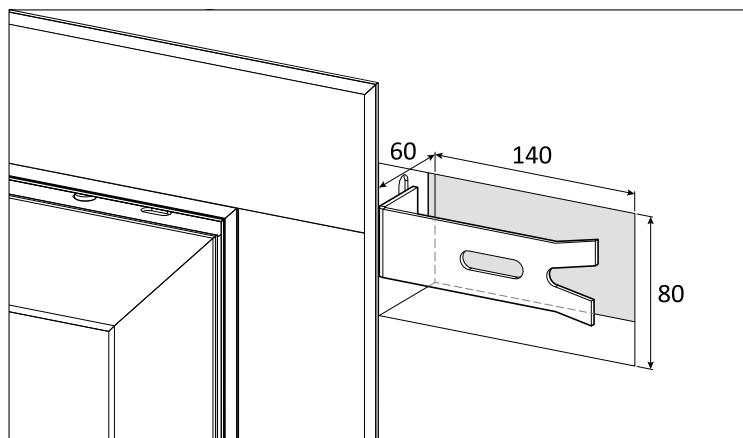
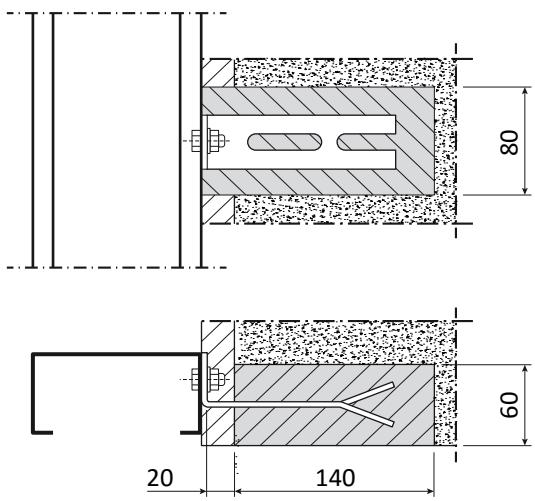


#### CAS 1 - FIXER LES PATTES LATÉRAUX À L'AIDE DE CHEVILLES

- Signer les références sur mur en correspondance des dimensions indiquées sur projet, puis commencer à forer;
- Fixer la porte avec les chevilles;
- Resserrer les boulons.



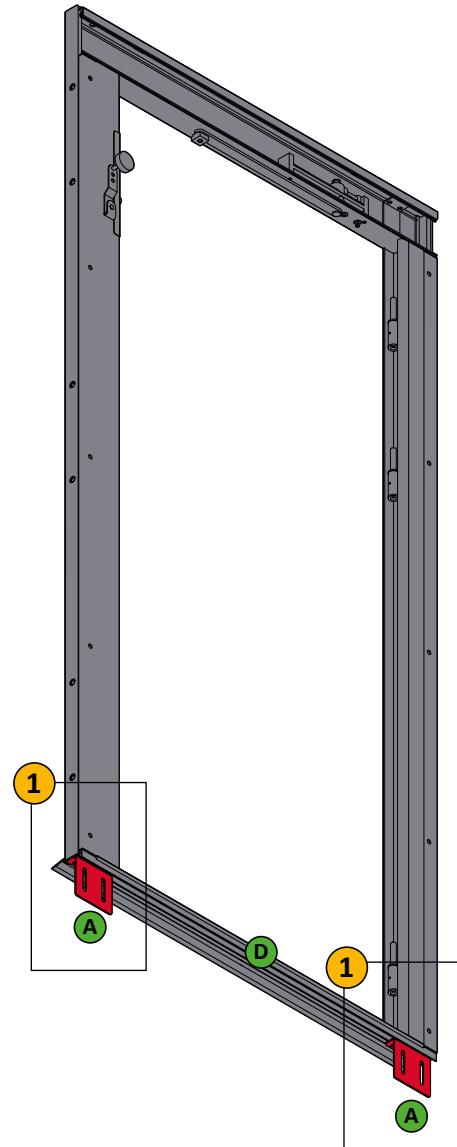
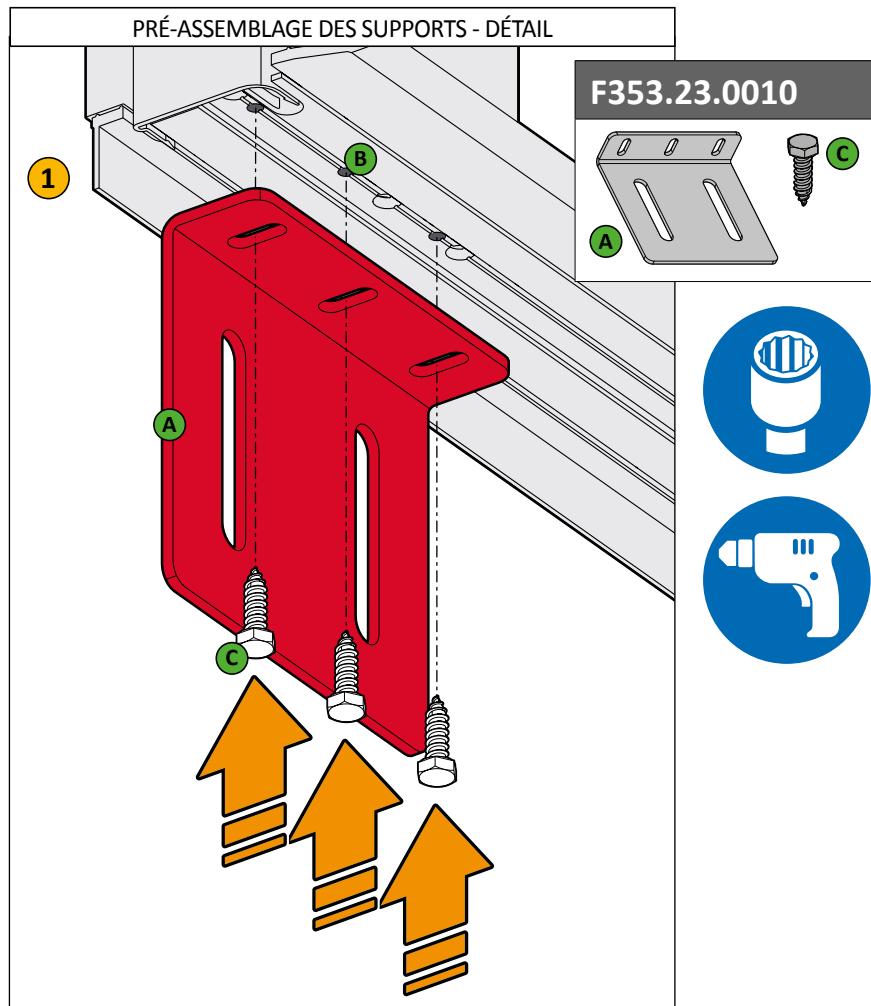
#### CAS 2 - FIXER LES PATTES LATÉRAUX À LA MAÇONNERIE



## 8.02.02 MONTAGE AVEC SUPPORTS

### PRÉMONTAGE DES SUPPORTS SOUS LE CADRE DE LA PORTE

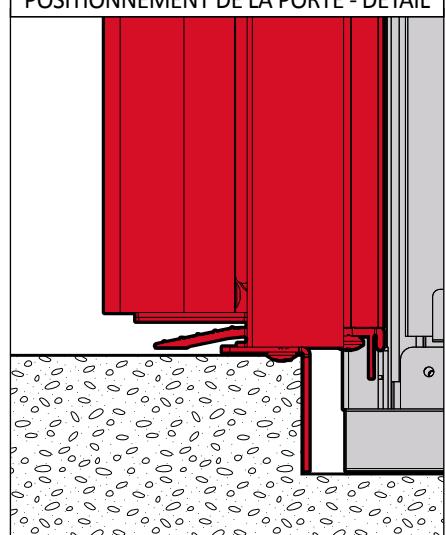
- 1 Fixer les supports **A** sur la face inférieure du cadre de la porte **D**, au niveau des trous préparés **B**, à l'aide des vis autotaraudeuses fournies dans le kit **C**.



#### EMPLACEMENT CORRECT SUR LE SOL

Vérifier que la porte est correctement soutenue au sol.

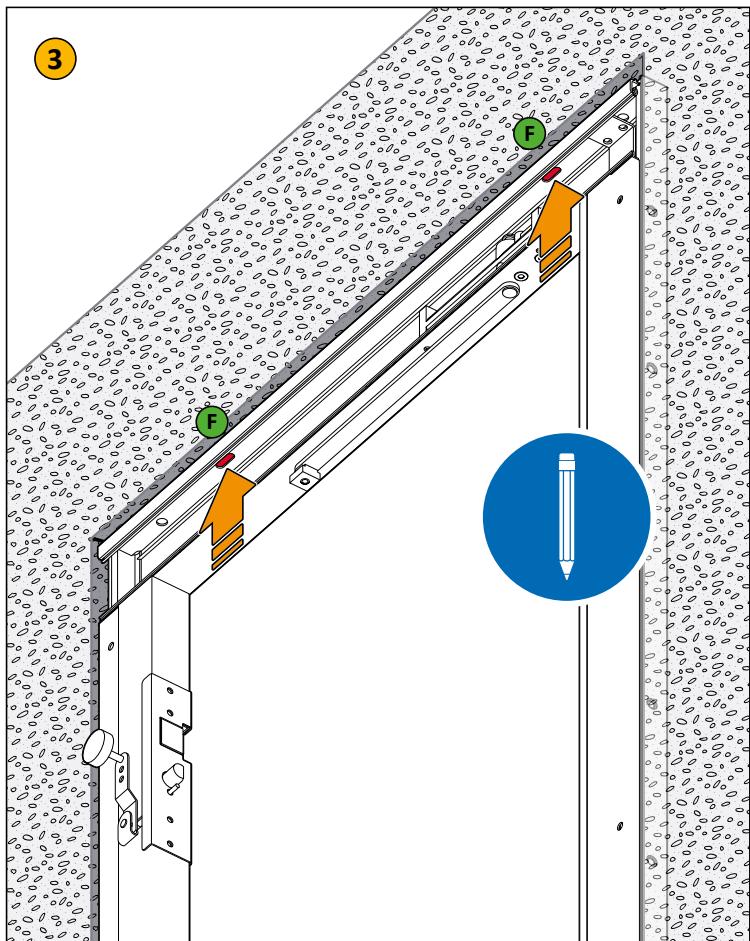
#### POSITIONNEMENT DE LA PORTE - DÉTAIL



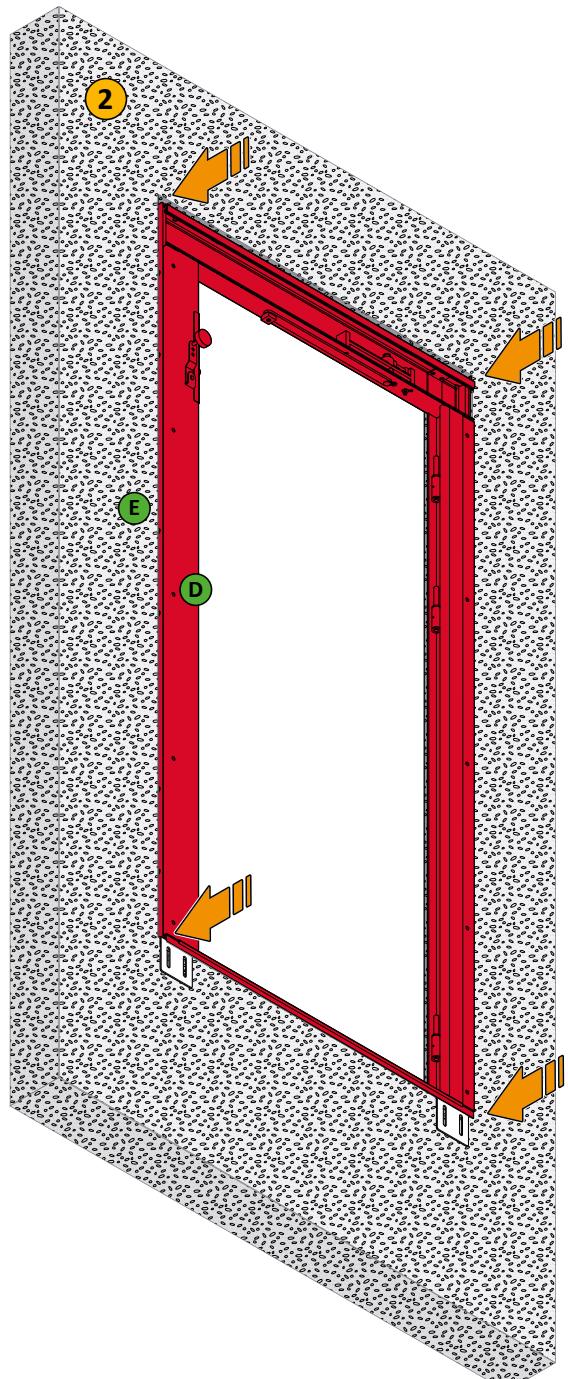
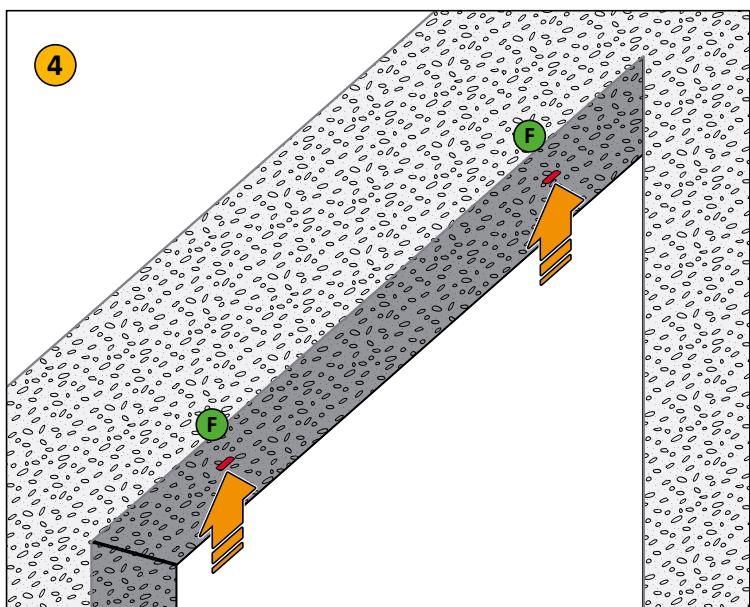
### MONTAGE DE LA PORTE

2 Positionner la porte **D** avec précision dans l'embrasure **E**.

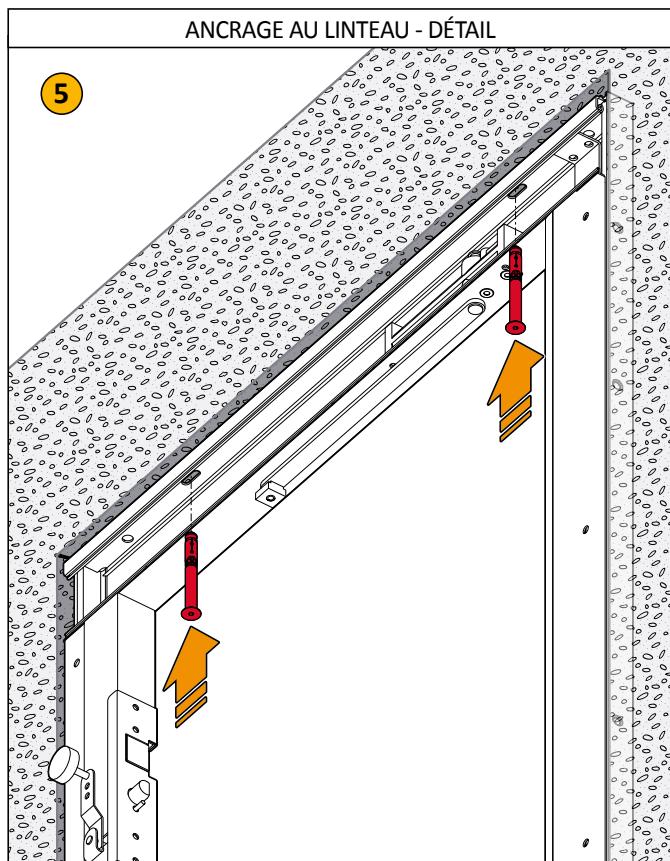
3 Marquer sur le linteau les points **F** où la porte doit être ancrée à l'aide de chevilles (en utilisant le cadre de la porte comme gabarit).



4 Retirer la porte **D** et percer le linteau aux points d'ancrage **F**.



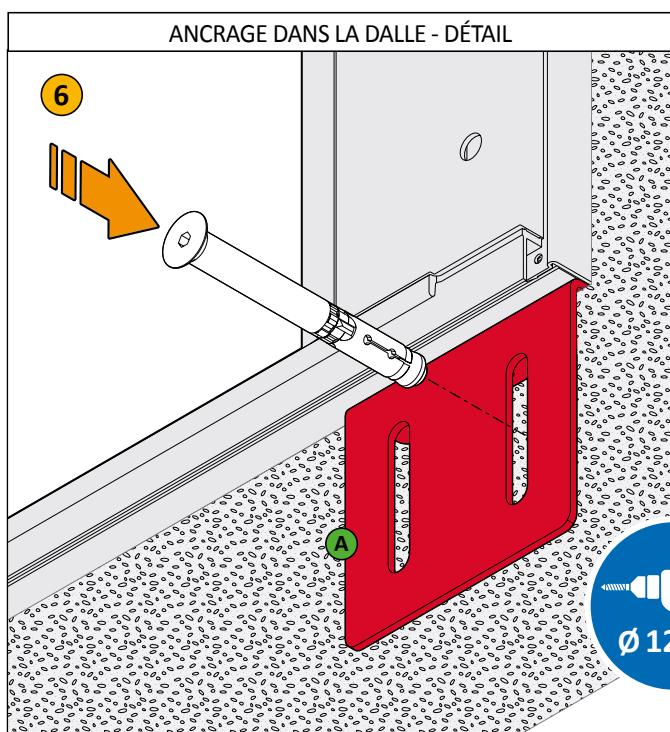
- 5 Repositionner la porte **D** et la fixer au linteau à l'aide des chevilles à expansion.



**F353.23.0010**

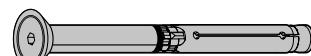


- 6 Percer la dalle dans les fentes des supports **A** et ancrer la porte **D** à la dalle avec les chevilles à expansion.



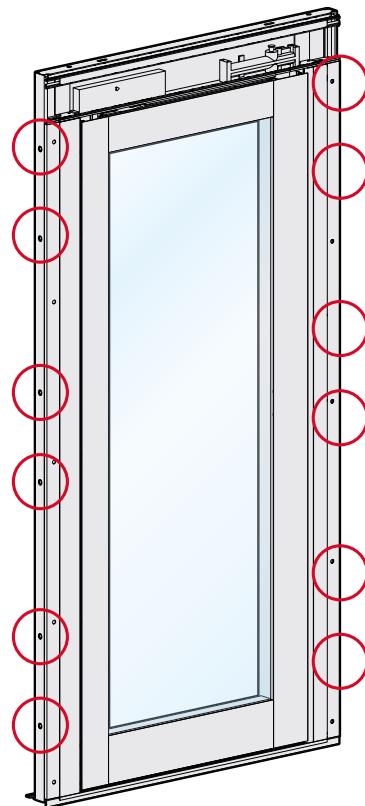
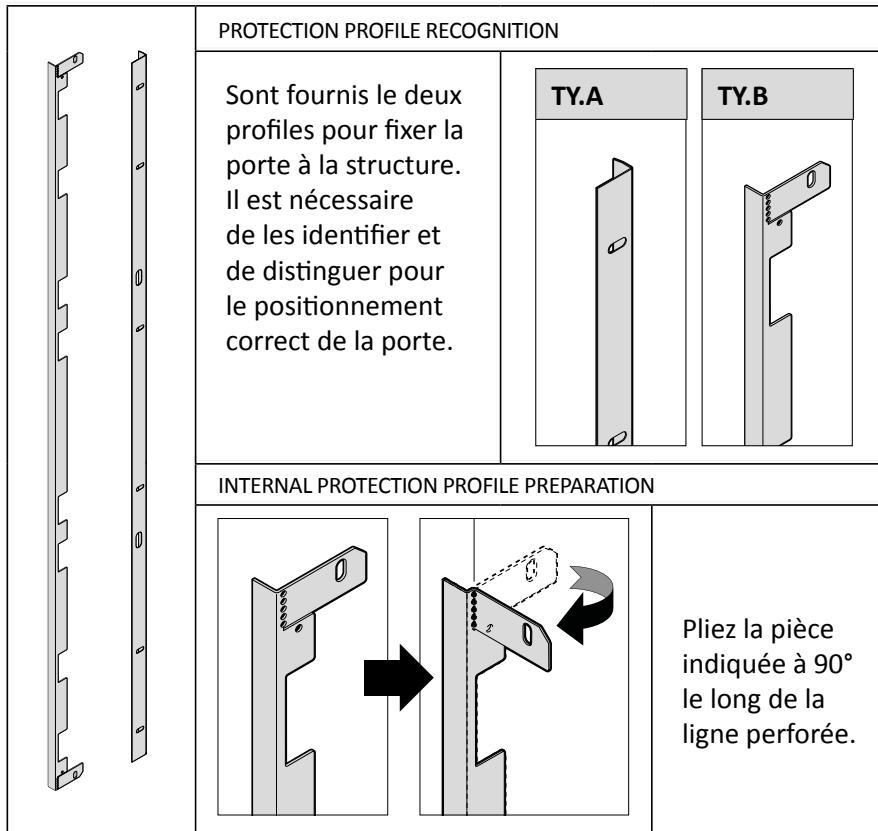
Ø 12

**F353.23.0010**



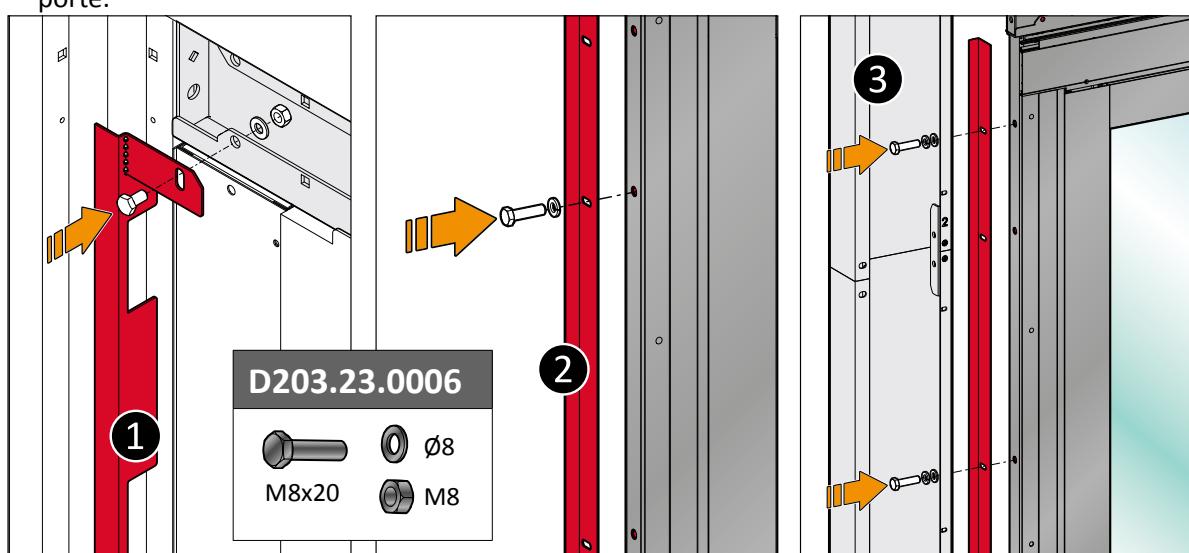
### 8.03. Installation sur structure en acier (Cross 50.2)

	<p>Avant de procéder avec le montage de la porte il est nécessaire de monter aussi les tamponnements de la structure.</p> <p>Le bâti est déjà assemblé, dans le cas contraire retourner au paragraphe correspondant.</p>
---	--



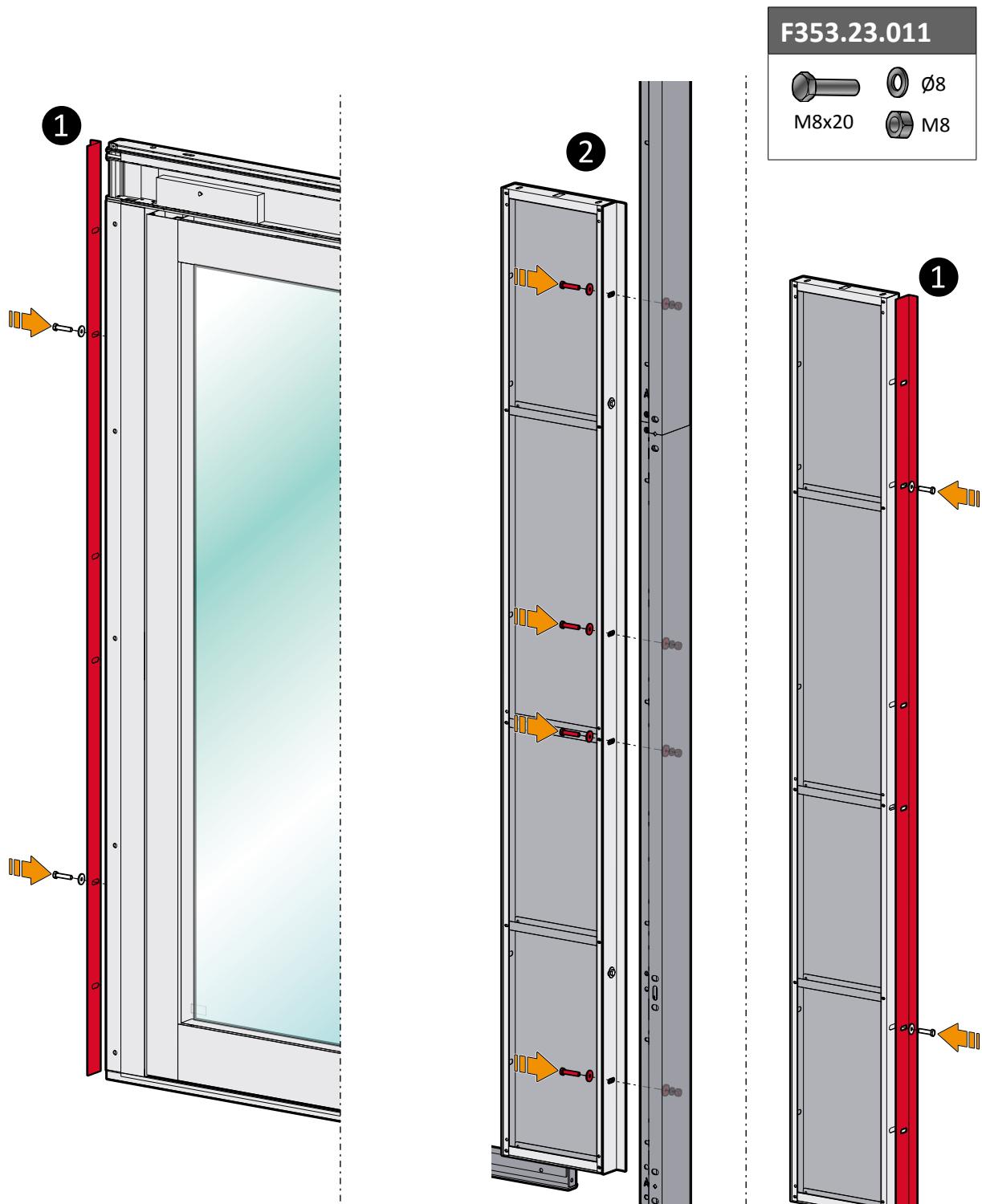
#### INSTALLATION DES PROFILÉS DE PROTECTION

- Installer le couvre-joint intérieur 1, en le fixant à des traverses au-dessus et au-dessous de la porte.
- Installer le couvre-joint extérieur 2 sur la porte ;
- Fixer la porte à la structure en fer (latérale uniquement) 3 au moyen des chevilles Rivelox insérées dans la porte.



## 8.04. Porte LINE - montage sur la structure

- 1 Monter préalablement les goulottes sur la porte et les remplissages, le cas échéant.
- 2 Fixer les remplissages sur la porte (selon le projet) ou bien préparer le montage des remplissages directement sur les montants de la structure avant d'installer la porte.



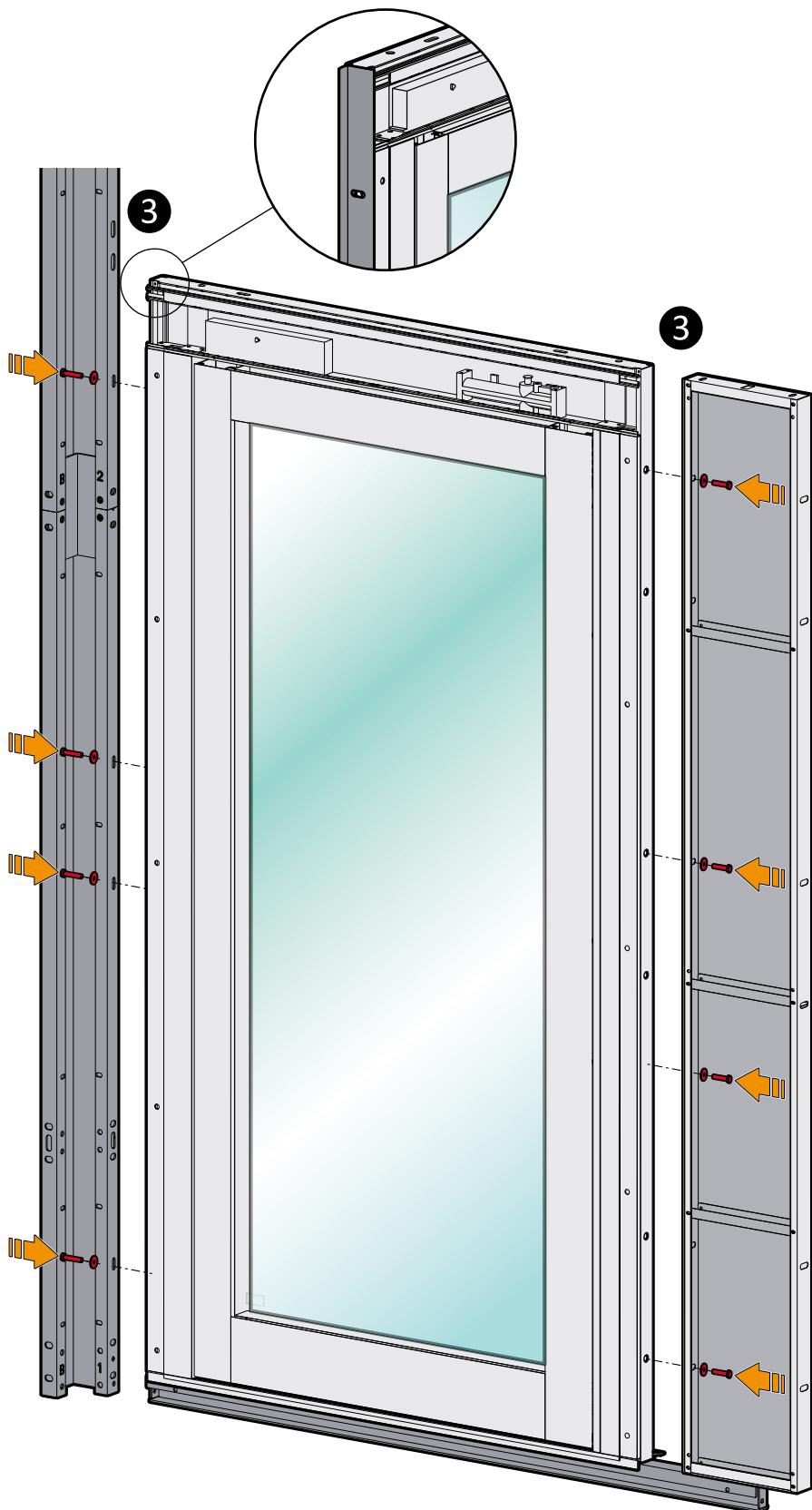
# Porte Line®

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE MISE EN SERVICE

- 3 Emboîter la porte dans son siège et la fixer conformément à la notice de référence.

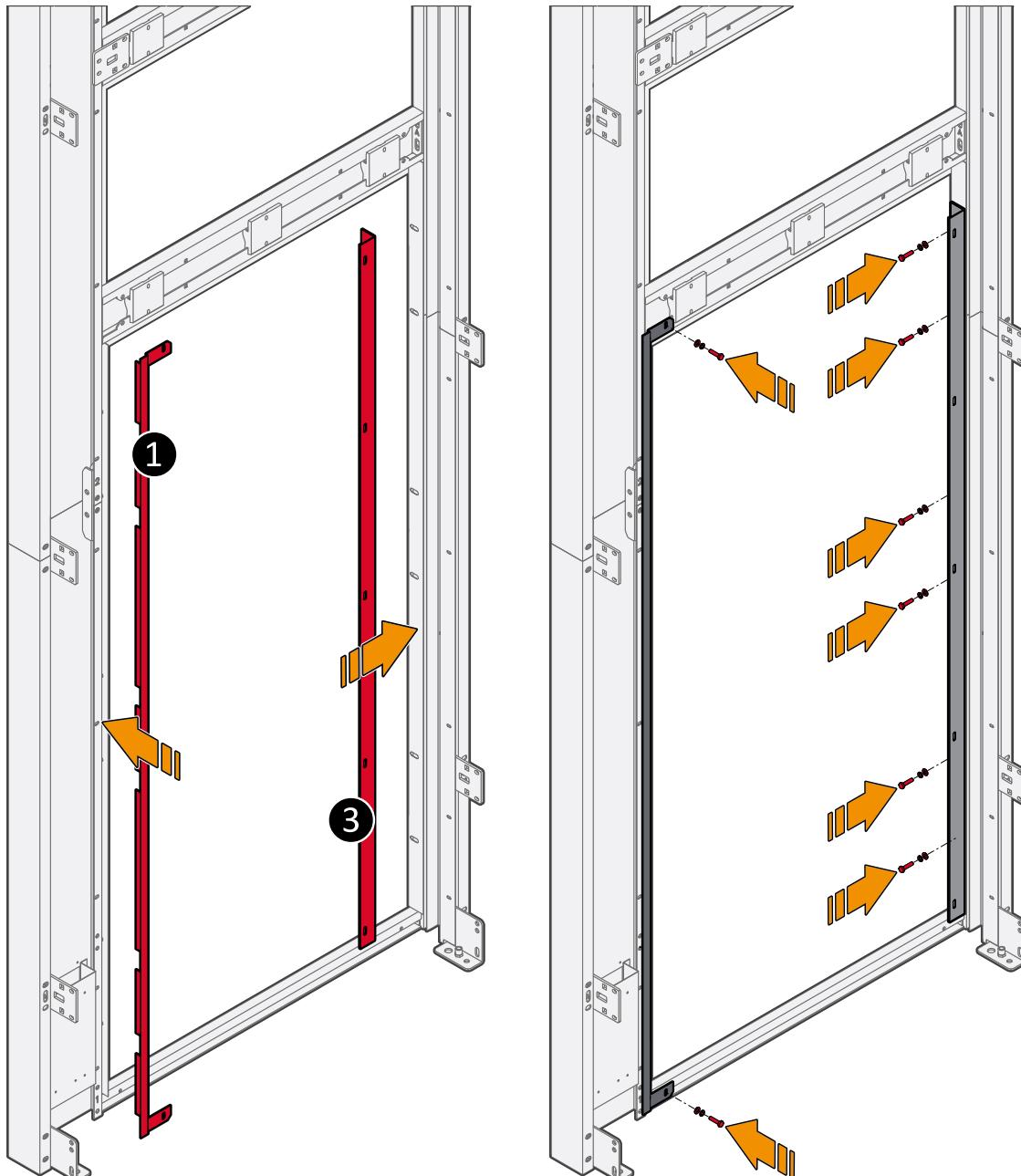


Vérifier que la goulotte 1 est bien préinstallée sur la porte.

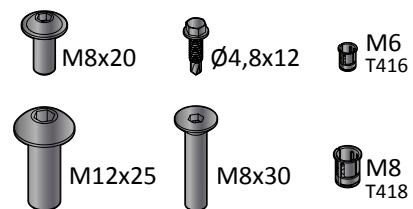


## 8.05. Installation sur une structure spéciale (StairFit)

- Installer le profilé de protection intérieur **1** (goulotte intérieure), en le fixant à des traverses au-dessus et au-dessous de la porte.
- Installer la cornière de fixation de la porte pour montant réduit **3**.



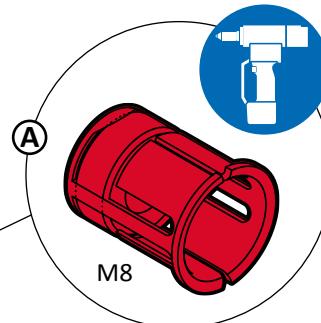
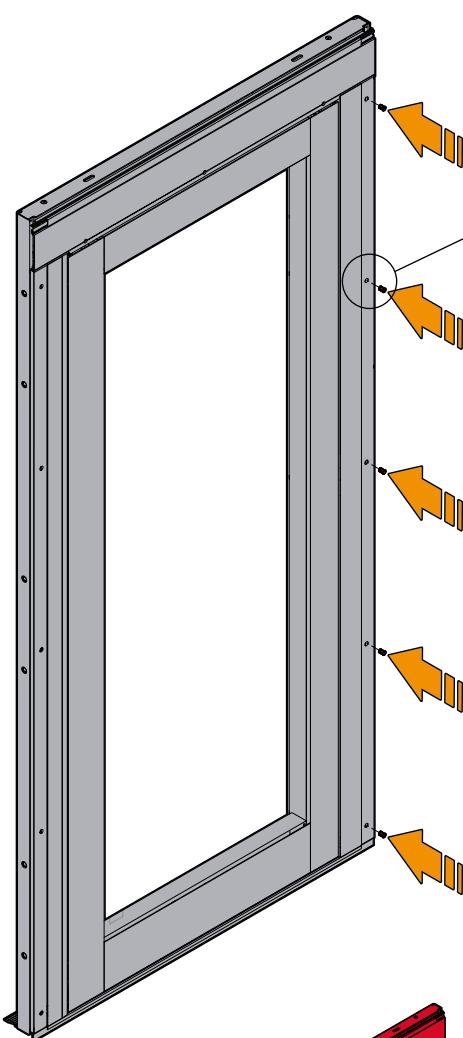
**F353.23.0011**



# Porte Line®

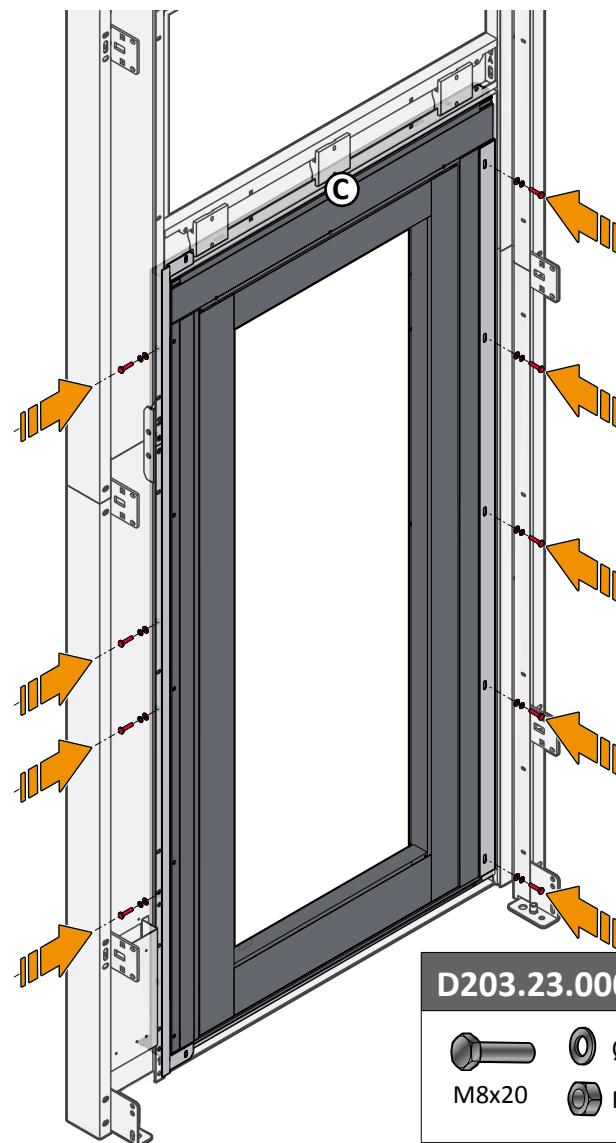
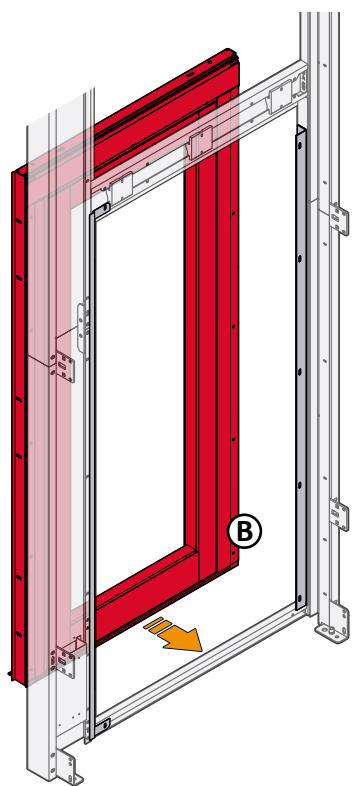
## INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE MISE EN SERVICE

- Introduire les chevilles Rivelox M8 **(A)** fournies dans les trous prévus à cet effet sur la porte LINE.
- Positionner la porte LINE **(B)** en butée sur les profilés de fixation qui viennent d'être posés.
- Fixer la porte avec la visserie fournie de série **(C)**.



**F353.23.0011**

	M8x20		Ø4,8x12		M6 T416
	M12x25		M8x30		M8 T418

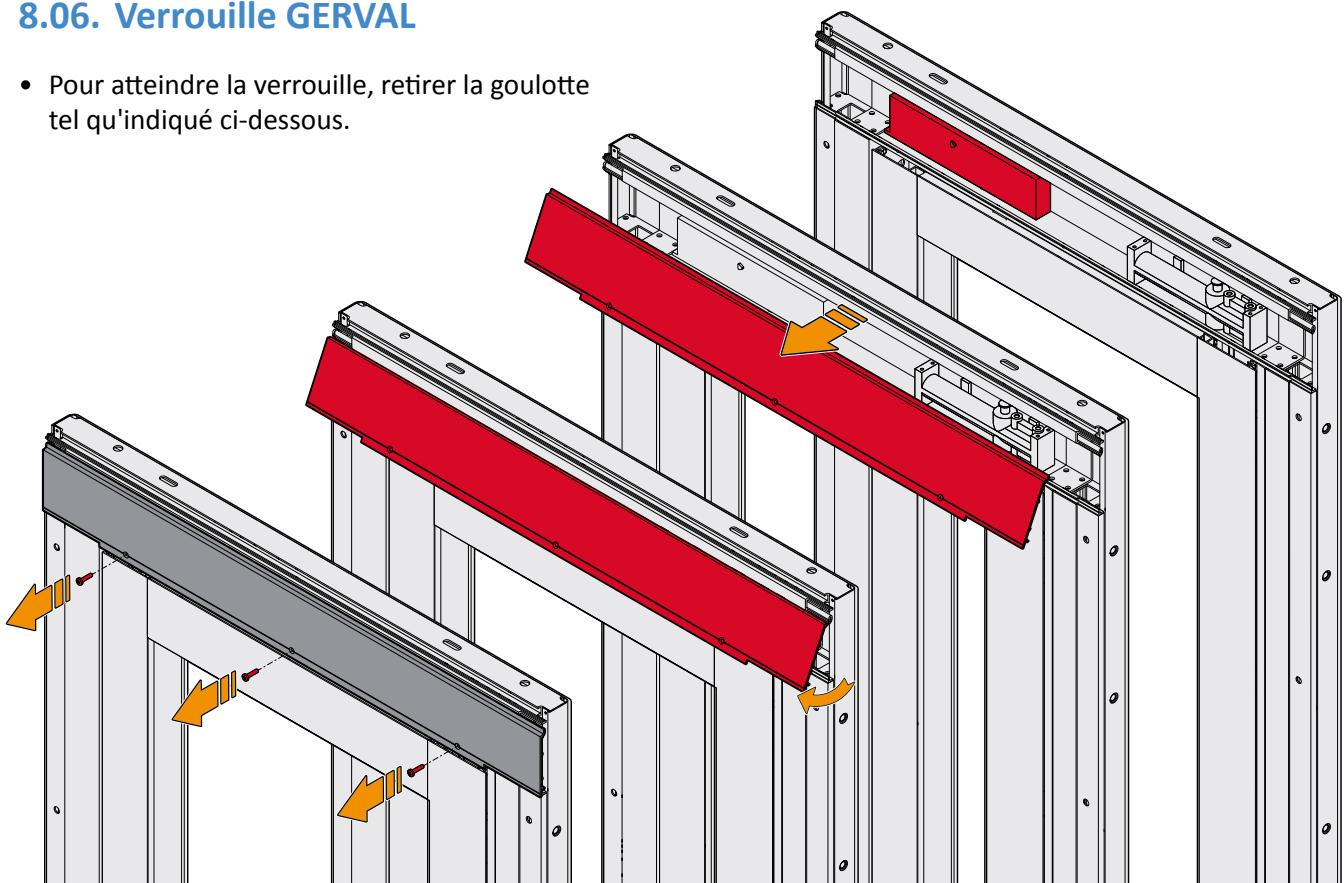


**D203.23.0006**

	M8x20		Ø8
	M8		M8

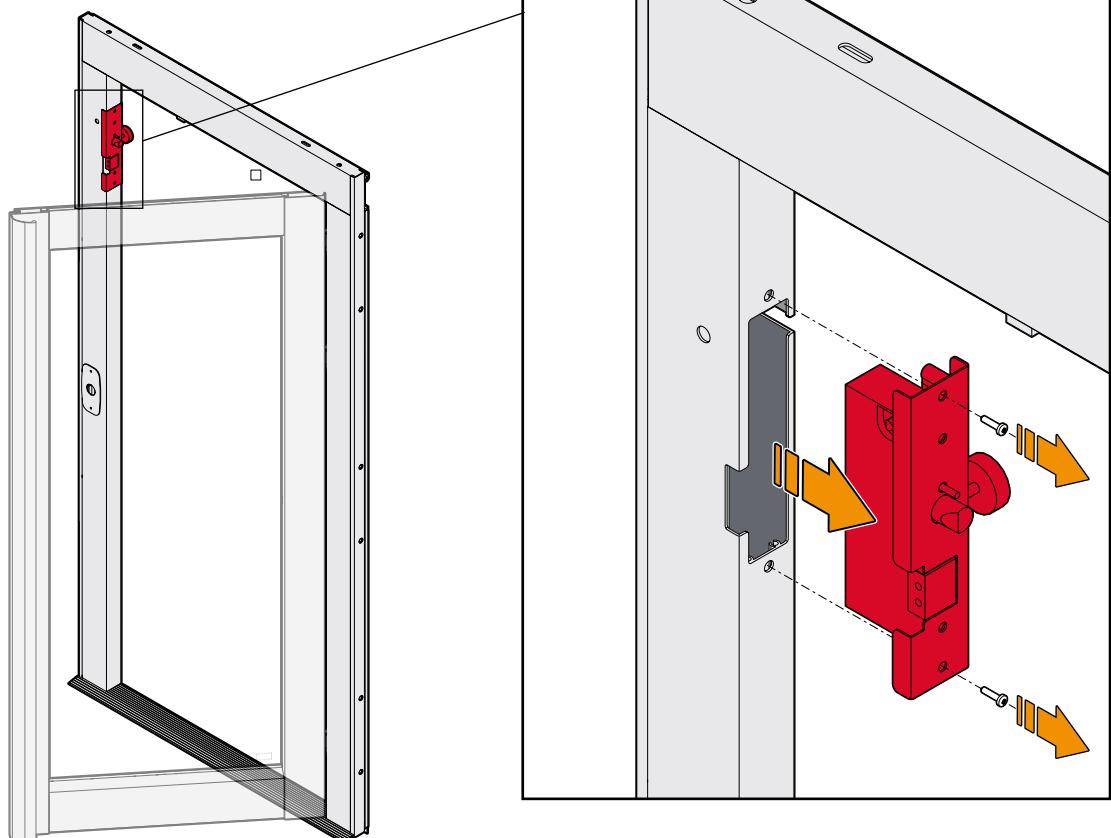
## 8.06. Verrouille GERVAL

- Pour atteindre la verrouille, retirer la goulotte tel qu'indiqué ci-dessous.



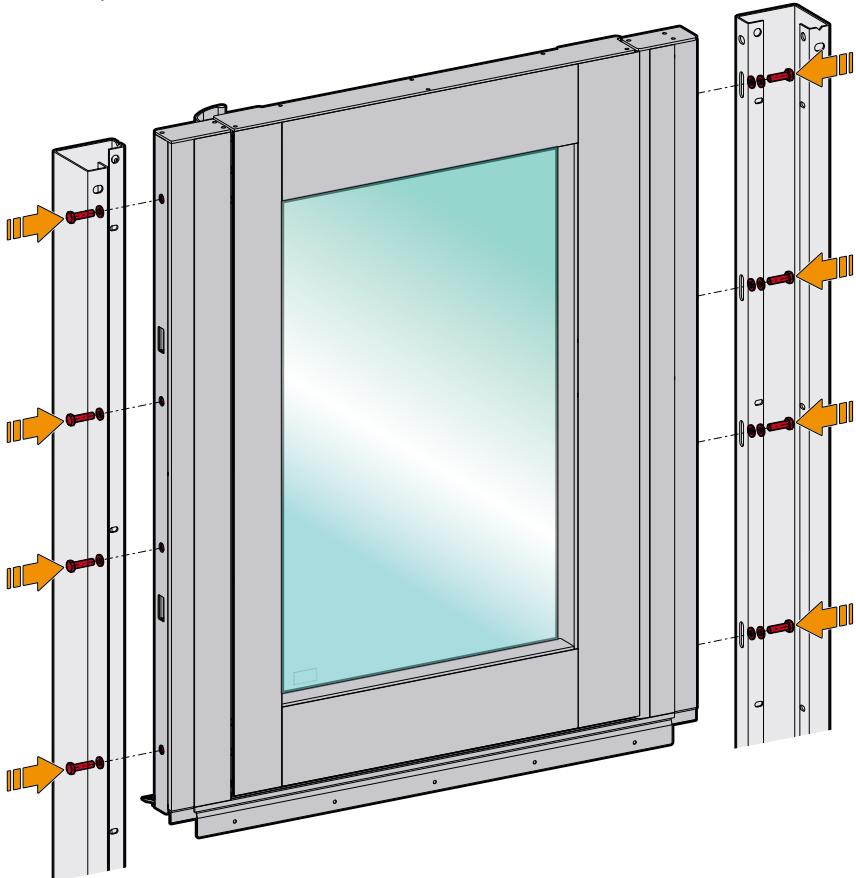
## 8.07. Verrouille CAN-LIFT

- Pour enlever la verrouille, retirer les vis de fixation tel qu'indiqué ci-dessous.



### 8.08. Portillon LINE GL/BL - Installation sur structure en acier (Cross 50.2)

- Fixer le portillon LINE avec le kit fourni de série..



**F353.23.011**

Ø8  
M8x20 M8

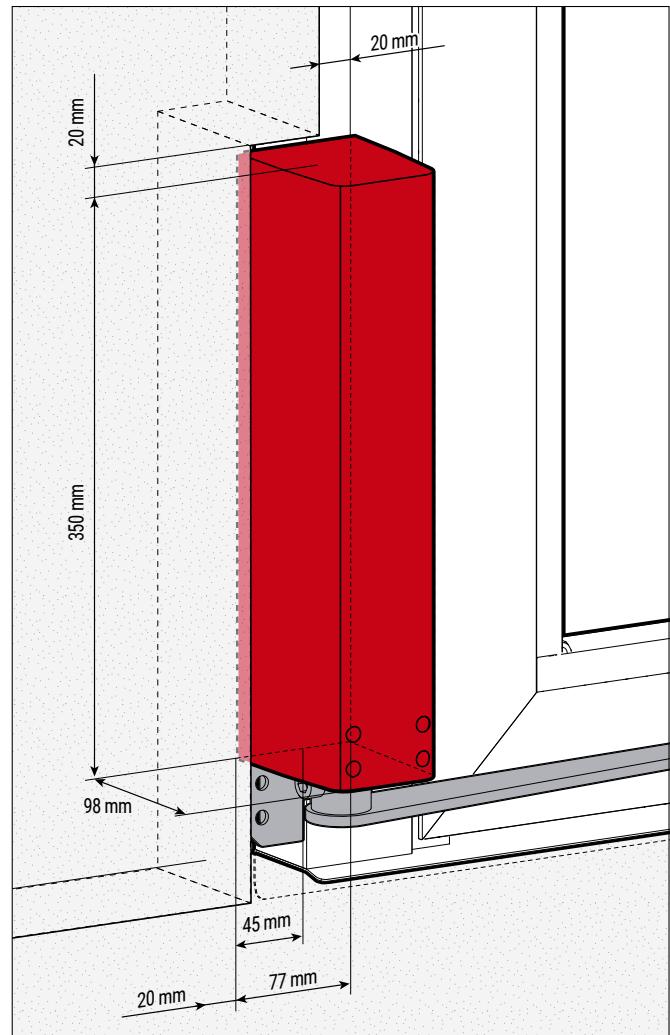
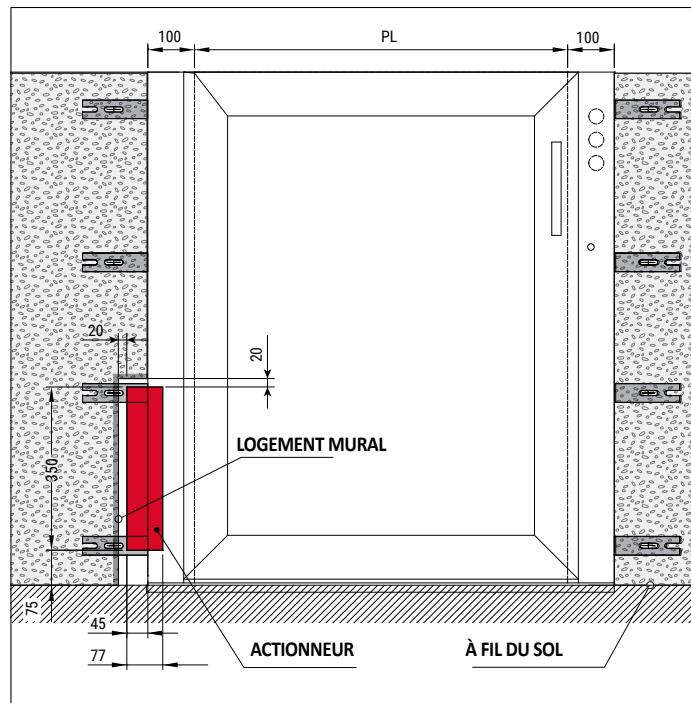


Pour l'installation sur une gaine en maçonnerie, se référer au § 8.2.

## 8.09. Portillon avec ouvre-porte automatique "CAME"

### 8.09.01 INSTALLATION SUR MAÇONNERIE

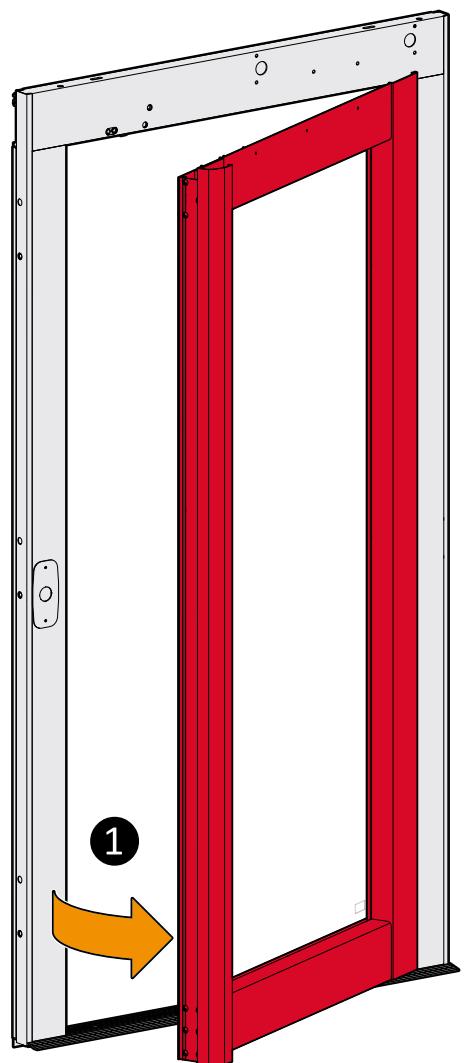
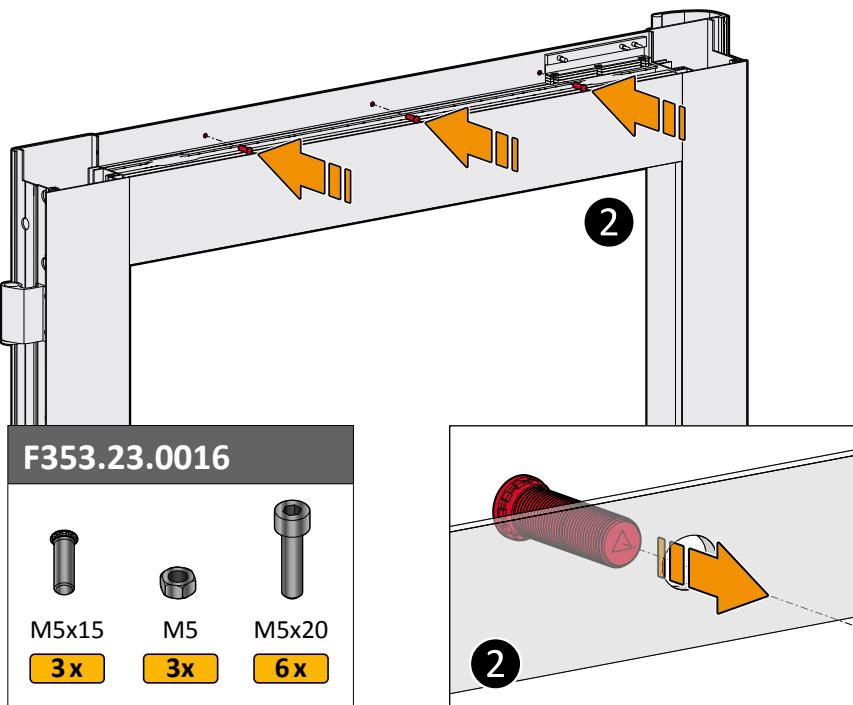
- Faire une autre fente dans la gaine en maçonnerie pour l'encombrement du ferme-porte, du côté du palier, en laissant un espace minimum de 20 mm entre le mur et le ferme-porte/actionneur.



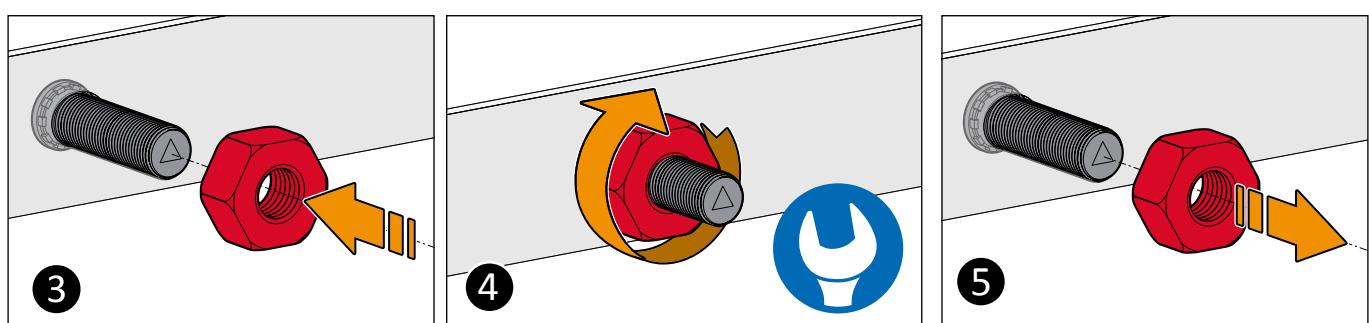
## 8.10. Porte avec ouverture automatique « FACE »

### 8.10.01 INSTALLATION D'OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE « FACE »

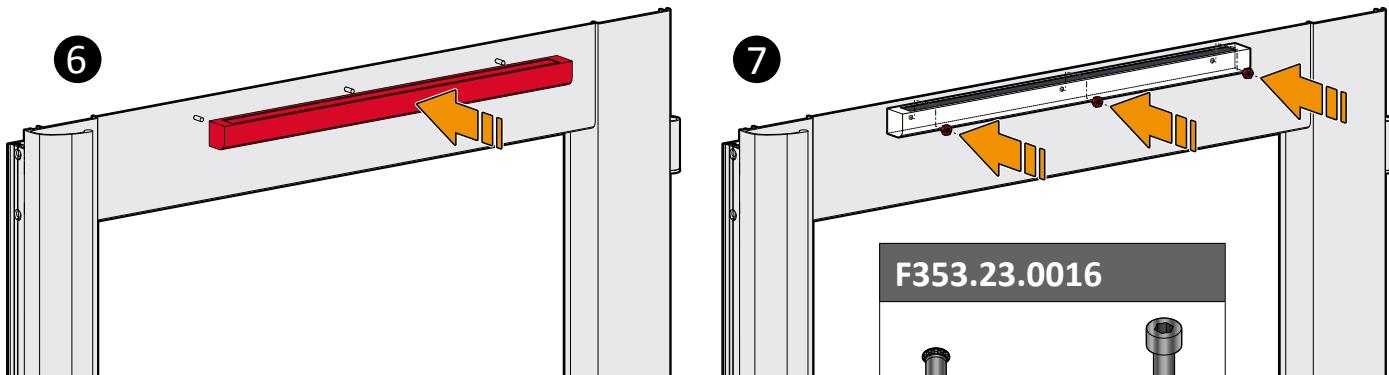
- Ouvrir le vantail de la porte pour accéder à l'intérieur.
- À l'intérieur, insérer les pivots M5x15 dans les trous prévus à cet effet.



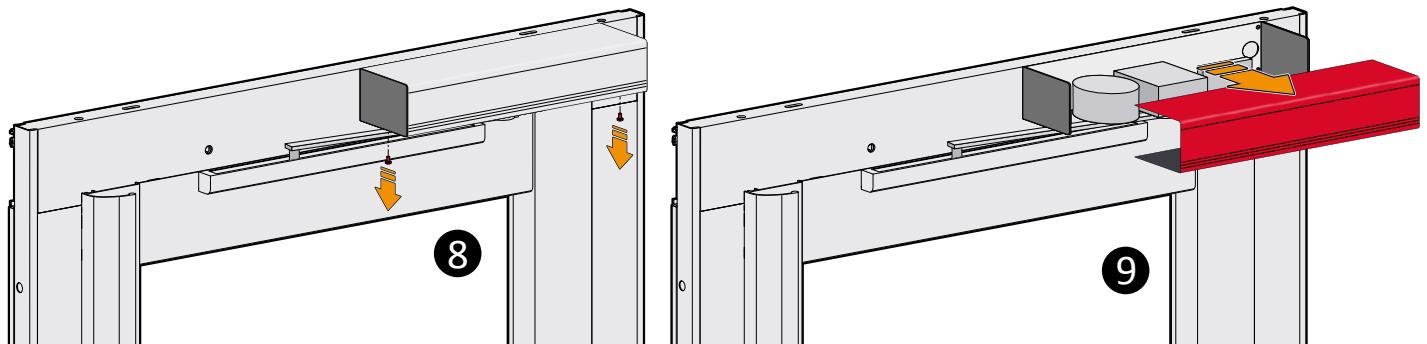
- Insérer et visser les écrous M5 du côté extérieur du vantail
- Serrer fort les écrous pour faire pénétrer les dents de fixation dans la tôle en aluminium.
- Dévisser et retirer les écrous.



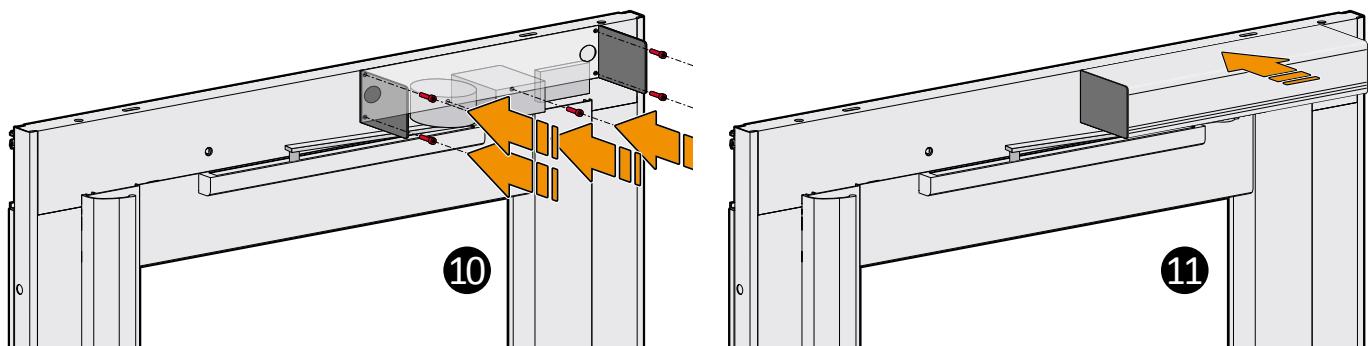
- 6 Positionner le guide du mécanisme « FACE » sur le vantail.
- 7 Fixer le guide avec les écrous M5 fournis de série.



- 8 Retirer les vis de fixation du carter de couverture de l'actionneur.
- 9 Retirer le carter de couverture de l'actionneur

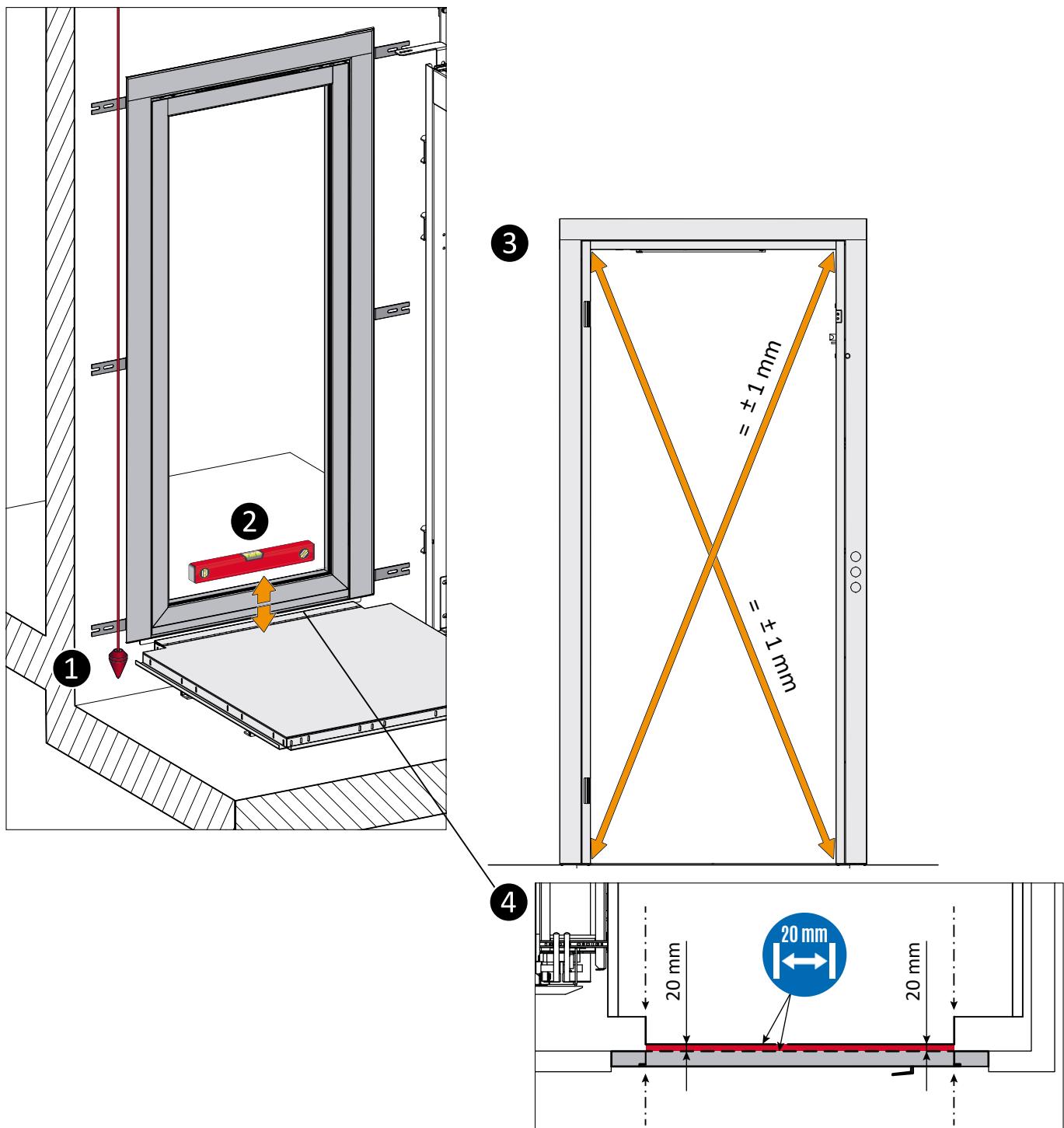


- 10 Fixer l'actionneur avec les 6 vis M5x20 fournies dans le KIT respectif.
- 11 Repositionner et fixer le carter de l'actionneur.



## 9. Controles dimensionnels

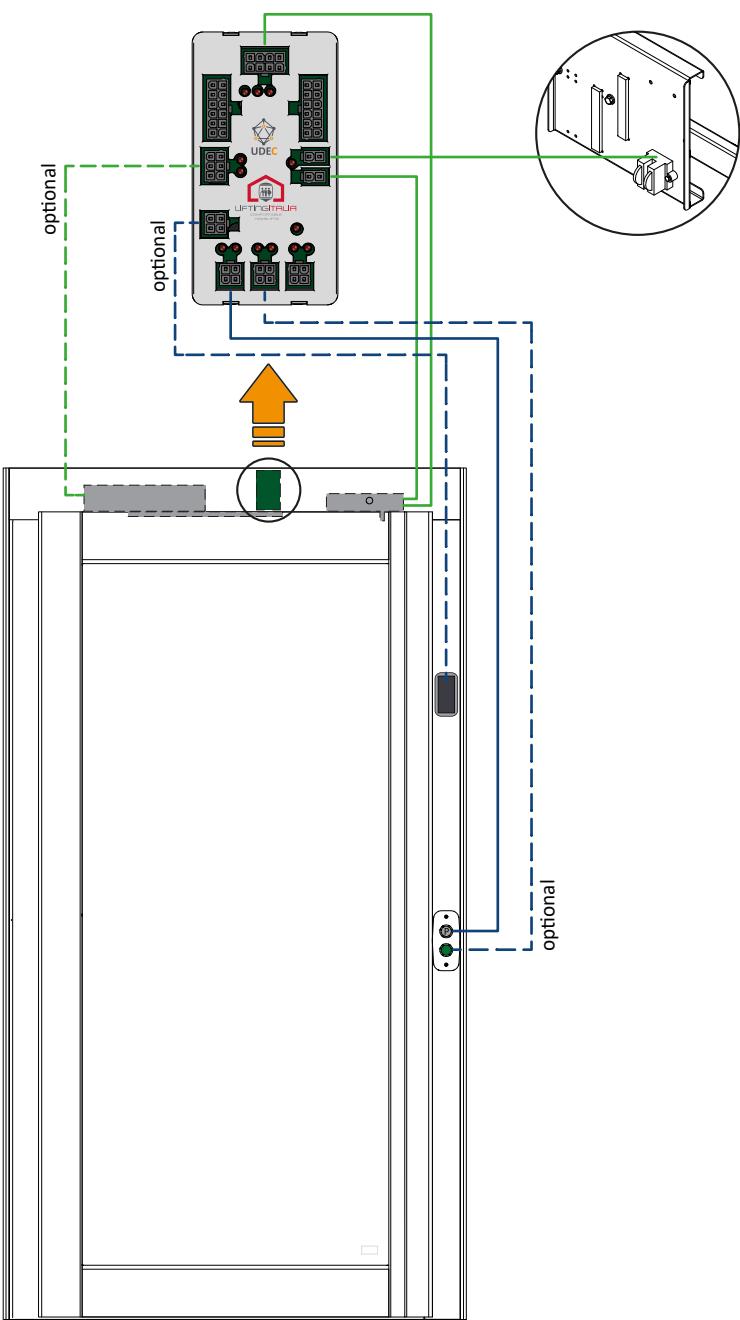
- 1 Le montants doivent être d'aplomb;
- 2 Le seuil doit être bien nivelé (horizontal);
- 3 Vérifier les diagonales de l'entrée;
- 4 La porte doit être alignée avec le plancher de cabine;
- 5 Vérifier la distance entre le vantail et le sol fini et, le cas échéant, corriger le réglage vertical du vantail.



## 10. Câblages

AVERTISSEMENT	PORTER LES EPI APPROPRIÉS
 <p><b>RISQUE D'ÉLECTROCUTION.</b> Avant de travailler sur des installations électriques, toujours vérifier que les sécurités sont actives et porter les EPI (équipement de protection individuelle)] prévus par la loi..</p>	
 <p>Pour les branchements électriques se référer au manuel IM.TEC.129 "ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE (U.D.E.C.) INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DIAGNOSTIC" et au schéma électrique de l'appareil.</p>	

UDEC.D

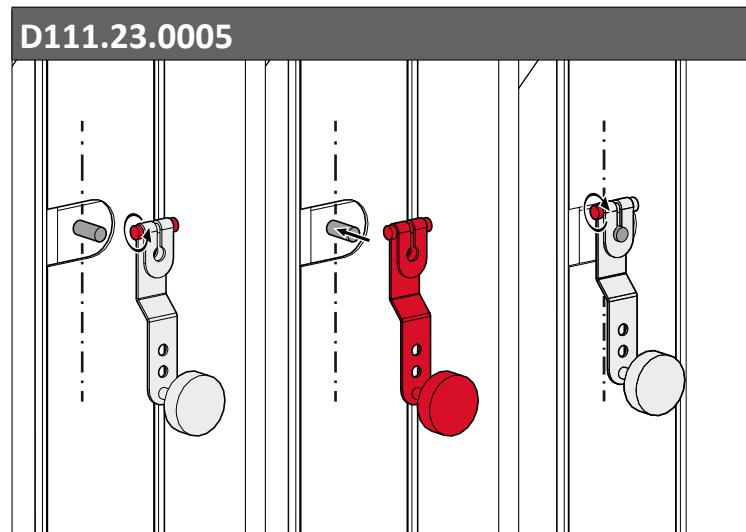
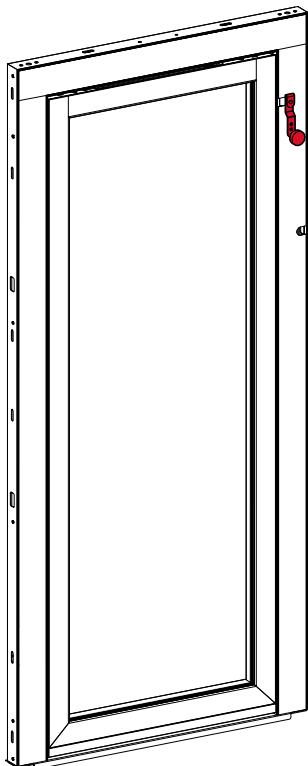


## 11. Montages finaux

### 11.01. Levier de la serrure (si présente)

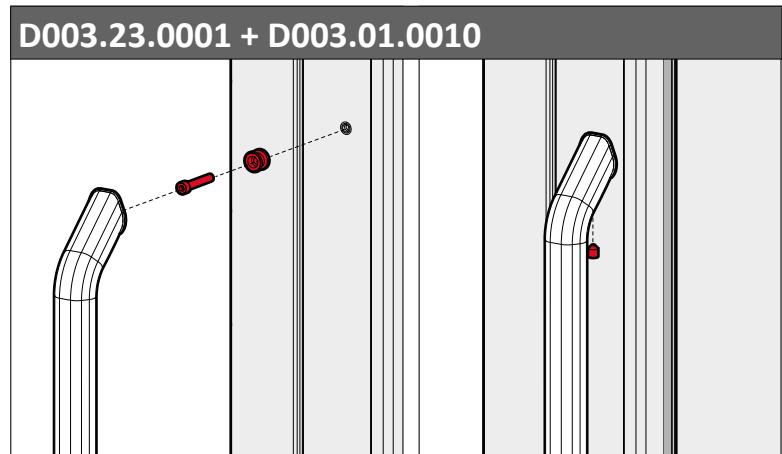
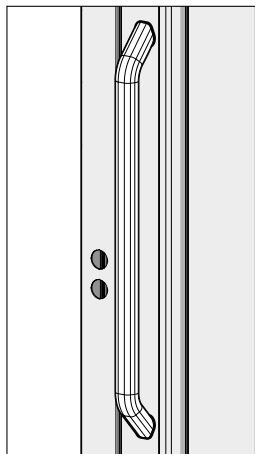
- Monter le levier de la serrure comme indiqué sur le projet (régler une fois que la cabine est en place).

	PAS DE LEVIER en cas d'électro-serrure.
	Consulter les plans de disposition pour une bonne installation.

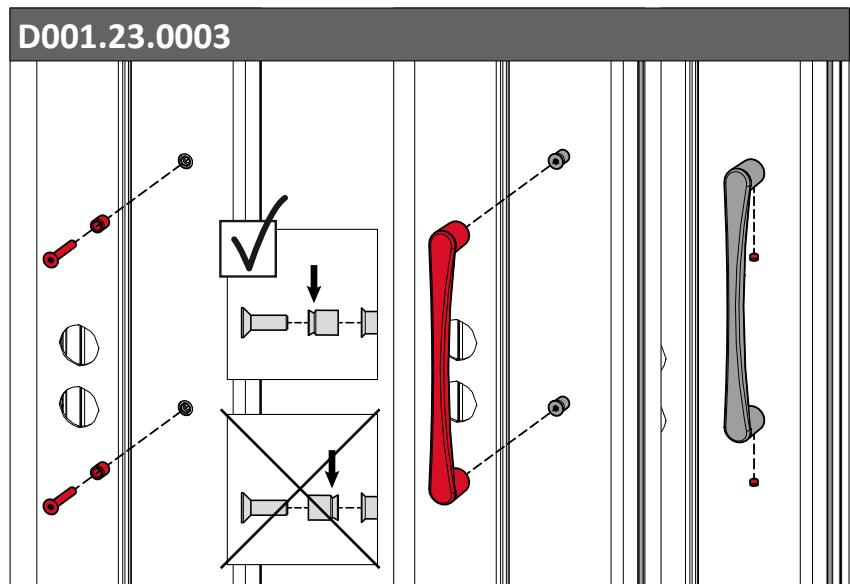
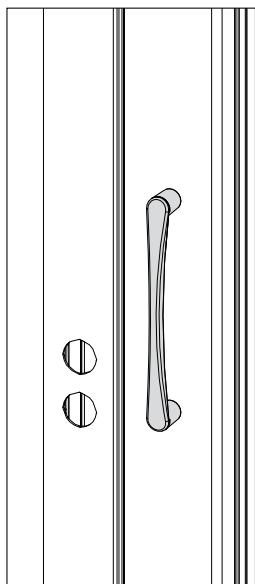


## 11.02. Poignées en option

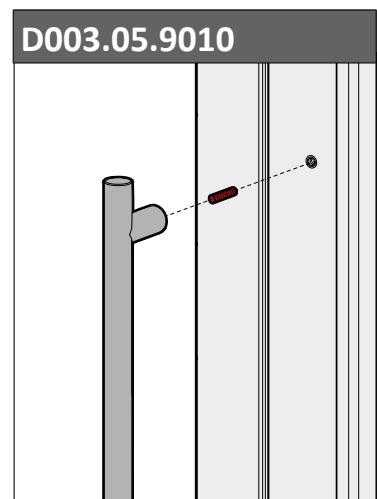
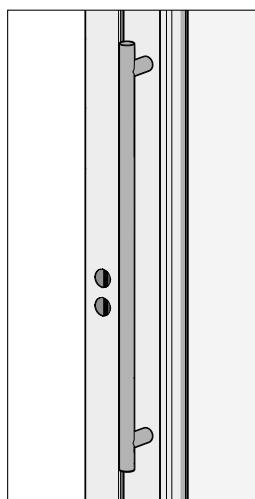
### 11.02.01 POIGNÉES EN ALUMINIUM EXTRUDÉ



### 11.02.02 POIGNÉE EN ACIER INOX FINITION SATINÉE



### 11.02.03 POIGNÉE DROITE EN ACIER INOX



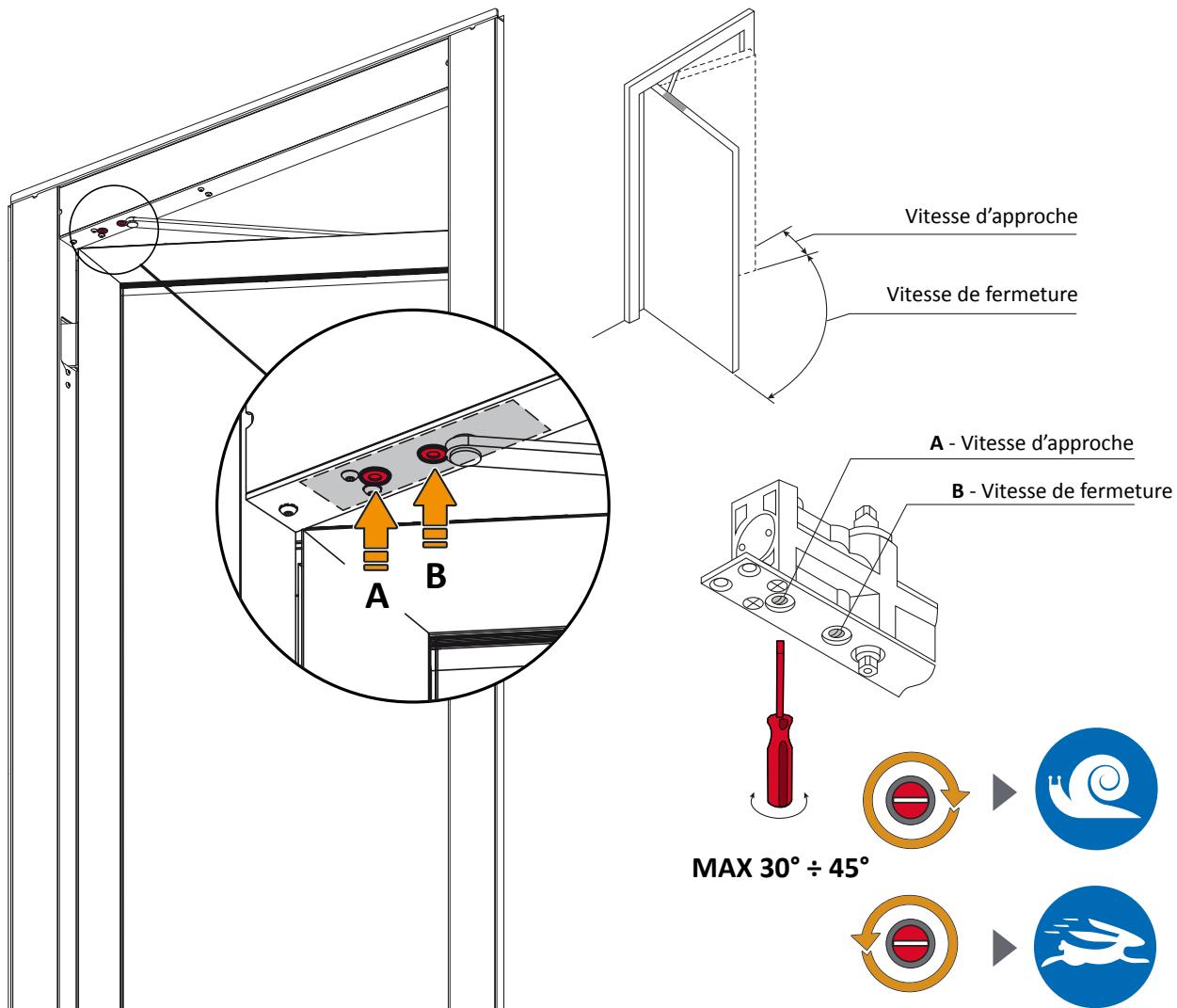
## 12. Réglages finaux

### 12.01. Ferme-porte manuelle



**LE REGLAGE DE LA VITESSE DE FERMETURE ET DE LA FORCE DU COUP FINAL**, qui, normalement s'effectue à l'aide de vis spéciales, **EST IMPORTANT**, d'une part pour adapter parfaitement l'action du ferme-porte au poids de la porte sur laquelle il est appliqué et, d'autre part, pour garantir un fonctionnement efficace quelle que soit la saison. En effet, la viscosité de l'huile change relativement à la température externe. **L'ACTION DU FERME-PORTE EST DONC SUJETTE AUX VARIATIONS SAISONNIÈRES NATURELLES QUI PEUVENT EXIGER DE PETITS RÉGLAGES PÉRIODIQUES**, pour maintenir une efficacité du mécanisme constante. Le ferme-porte possède 2 réglages distincts: la vitesse de fermeture et la force du coup final qui sert à vaincre la résistance du déclic de la serrure lors de la fermeture effective.

- Régler la force du coup final et donc la Vitesse de Rapprochement, en fonction du poids de la porte, en intervenant sur la vis A avec des rotations non supérieures à  $30^\circ \div 45^\circ$ .
- Régler et contrôler périodiquement la Vitesse de Fermeture en intervenant sur la vis B avec des rotations non supérieures à  $30^\circ \div 45^\circ$ .



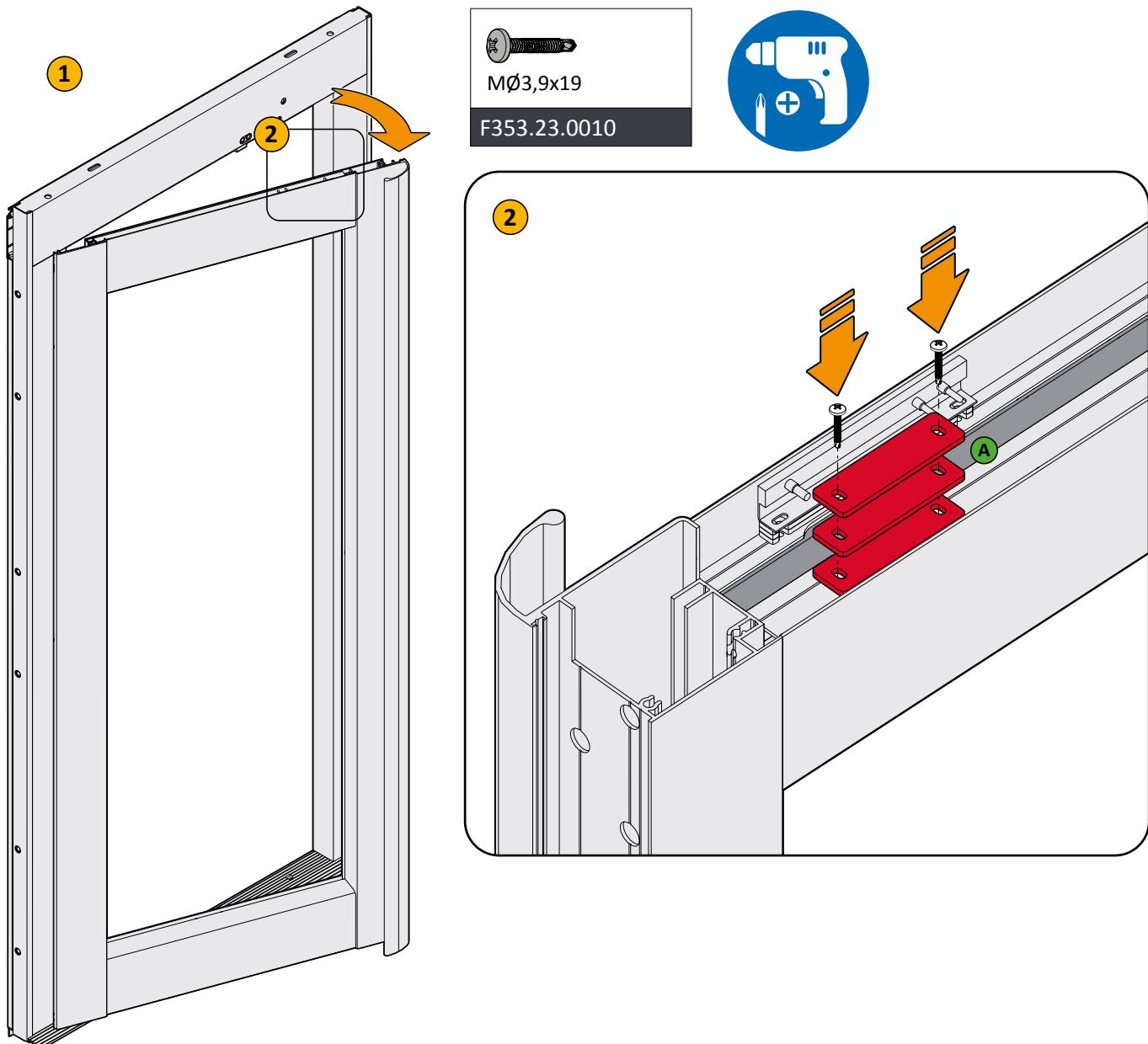
## 12.02. Porte palière - réglages

### 12.02.01 PORTE PALIÈRE - RÉGLAGE DE LA BUTÉE



S'il est nécessaire de corriger un "jeu mécanique de la butée de porte", le KIT F353.23.0010 contient l'équipement nécessaire pour effectuer l'opération comme indiqué ci-dessous.

- 1 Ouvrir le vantail de la porte.
- 2 Fixer les plaques **A** avec les vis autoperceuses fournies dans le kit sur la fente du rail de guidage.



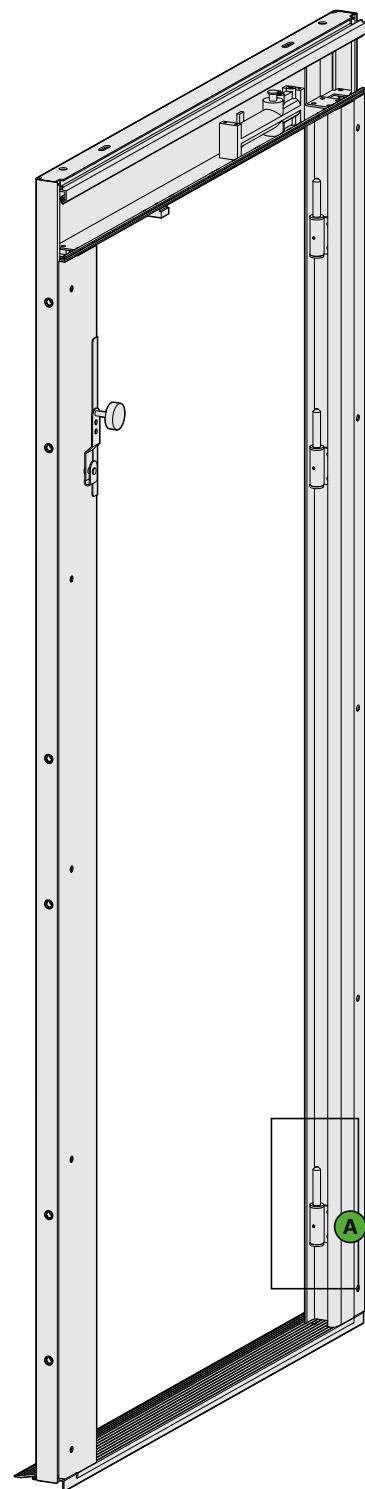
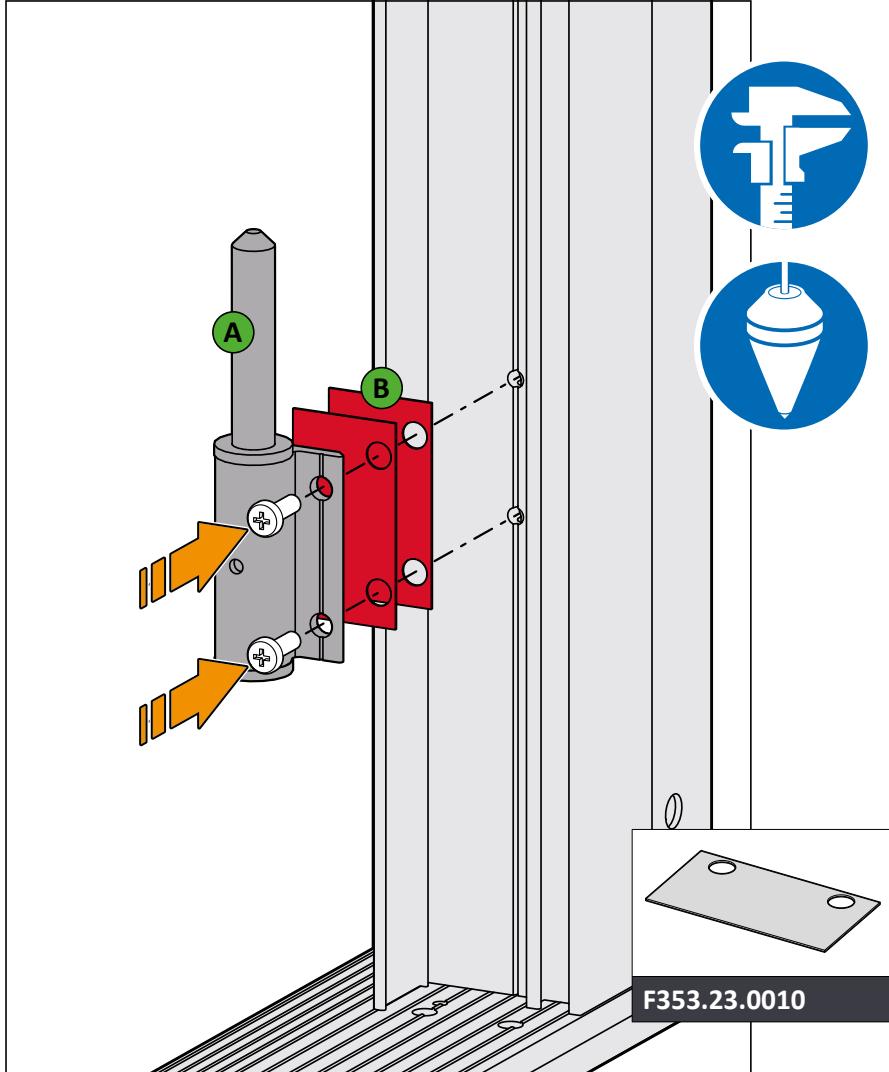
### 12.02.02 PORTE D'ÉTAGE - VANTAIL DE PORTE - FIL À PLOMB



#### A PLOMB

Le réglage éventuel de l'aplomb du vantail se fait en insérant des cales spéciales (contenues dans le KIT F353.23.0010) sous la charnière inférieure du montant (comme indiqué ci-dessous).

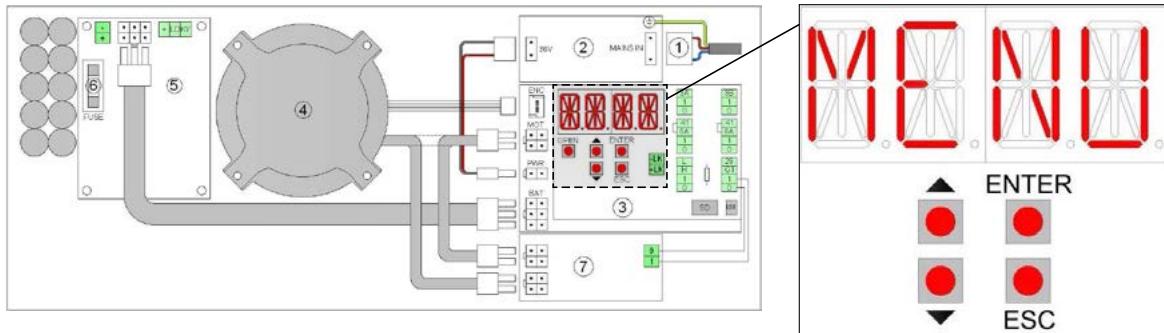
- 1 Mesurer avec précision l'aplomb.
- 2 Retirer le vantail de la porte.
- 3 Retirer la charnière inférieure de la porte **A**.
- 4 Insérer les cales nécessaires pour corriger le jeu (0,5 mm chacune) **B**.
- 5 Fixer à nouveau la charnière à l'aide des vis retirées précédemment.
- 6 Vérifier que le vantail est bien d'aplomb.



## 12.03. Ferme-porte automatique



Voici un extrait du manuel de ferme-porte pour la régulation des paramètres les plus courants.  
Pour les autres paramètres, reportez-vous au manuel du fournisseur.



Ref.	Bride	Description
1	MAINS IN	Câble d'alimentation pour le raccordement à l'automatisation du réseau électrique
2	PWR	Alimenteur 36V 65W/75W
3		Control électronique
4	MOT	Moteur brushless
	ENC	Senseur angulaire
5	BAT	Dispositif d'alimentation avec batterie
6	FUSE	Accumulateur avec fusible 5x20 type F10A
7	MOT	Plaquettes de freinage (seulement pour l'automatisation SW4)

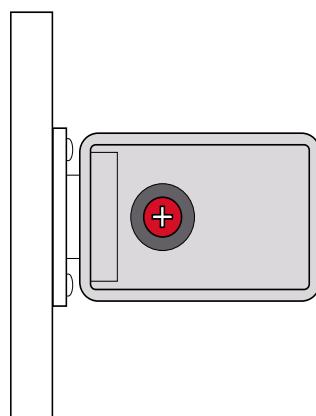
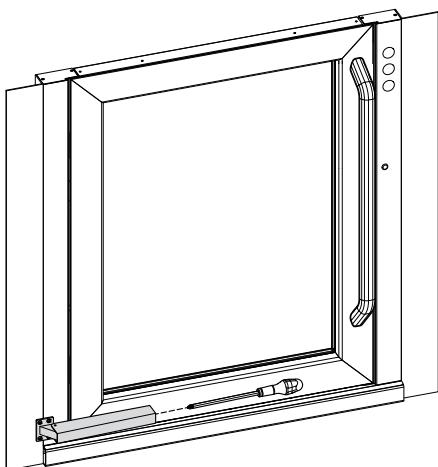
Boutons	Description
ENTER	<p><b>Bouton de sélection</b>, chaque fois que vous pressez le bouton on va dans le paramètre sélectionné.</p> <p><b>Bouton de maintien</b>, en appuyant le bouton pendant 1 seconde on effectue le sauvetage "SAVE" de la valeur sélectionnée.</p>
ESC	Bouton de sortie, chaque fois on doit sortir du paramètre sélectionné ou du menu
↑	Bouton de défilement, à chaque pression sélectionnez un élément de menu ou augmentez la valeur du élément sélectionné.
↓	Bouton de défilement, à chaque pression sélectionnez un élément de menu ou diminuez la valeur de l'élément sélectionné.

À l'actionnement du commande électronique, le display affiche le mot "MENU".

À travers le boutons ↑ et ↓, visualiser et confirmer le paramètre en pressant le bouton ENTER.

Display	Description	Réglages en usine
VOP	Réglage de la vitesse d'ouverture. Choisir entre les valeurs minimale et maximale : Valeur minimale = 15 deg/s Valeur maximale = 70 deg/s	50
VCL	Réglage de la vitesse de fermeture. Choisir entre les valeurs minimale et maximale : Valeur minimale = 15 deg/s Valeur maximale = 70 deg/s	50
PUSH	Réglage de la force. Choisir entre les valeurs minimale et maximale : valeur minimale = 1 valeur maximale = 10	10

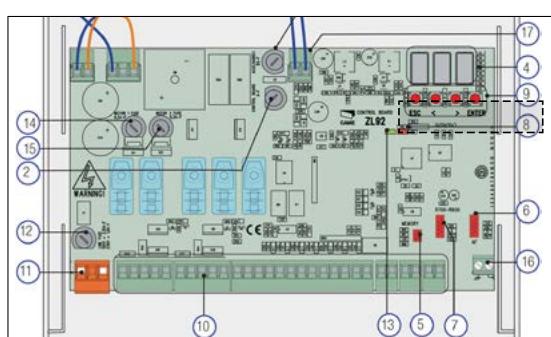
### 12.04. Cancelletto - chiudiporta manuale PETTITI



### 12.05. Cancelletto - chiudiporta automatico CAME



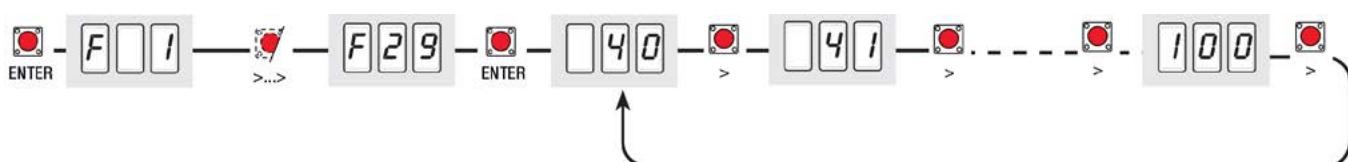
Voici un extrait du manuel de ferme-porte pour la régulation des paramètres les plus courants. Pour les autres paramètres, reportez-vous au manuel du fournisseur.



Rif.	Descrizione	Rif.	Descrizione
2	Fusibile scheda	9	Pulsanti di programmazione
3	Fusibile accessori	10	Morsettiera di collegamento
4	Display	11	Morsettiera alimentazione 230V
5	Connettore scheda memory roll	12	Fusibile di linea
6	Connettore scheda AF	13	Led di segnalazione tensione presente
7	Connettore scheda R700 o R800	14	Fusibile motore 1
8	Led segnalazione di mancanza taratura	15	Fusibile motore 2

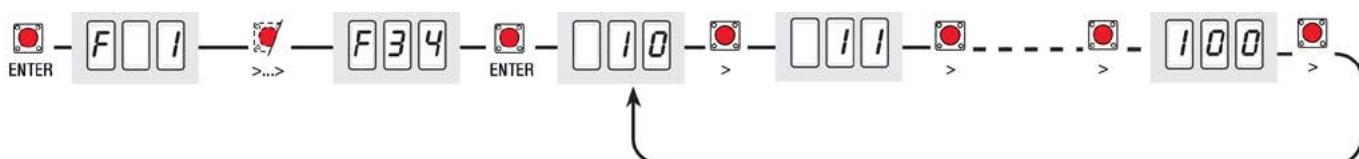
**F 29 (Velocità manovra del motore M2):** impostazione della velocità durante le manovre del motore M2, calcolata in percentuale.

40 = 40% della velocità del motore (minima); ..... 100 = 100% della velocità del motore (massima, di default).



**F 34 (Sensibilità corsa):** regola la sensibilità di rilevamento degli ostacoli durante la manovra.

10 = massima sensibilità; ..... 100 = minima sensibilità (di default).



## 13. Opérations de maintenance

### 13.01. Remplacement du verre

- 1 Ouvrir la porte et l'extraire de son siège ;
- 2 Enlever les vis d'arrêt dans l'encadrement de la porte ;
- 3 Retirer le profil latéral ;
- 4 Enlever la vitre endommagée ;
- 5 Remplacer la vitre et remonter le profil et la porte.





Via Caduti del Lavoro, 16/22

43058 Sorbolo Mezzani (PR)

**Tel. +39 0521 695311**

[info@arealifting.com](mailto:info@arealifting.com)

[www.arealifting.com](http://www.arealifting.com)

---

MADE IN ITALY

---